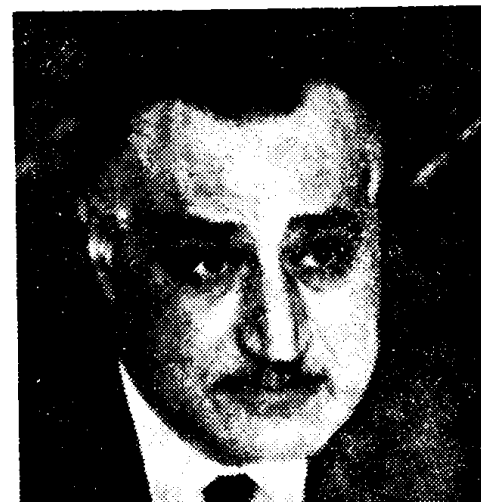




Vernietigende verklaring van Egyptische leider Nasser neemt voorstel VS aan



• Nasser

CAIRO, 24 juli (AFP-Rtr-AP) — De Egyptische minister van buitenlandse zaken, Mahmoed Riad heeft zijn Amerikaanse ambtgenoot, William Rogers, gisteren meegedeeld dat Egypte de Amerikaanse vredesvoorstellen inzake het Midden-Oosten heeft aangenomen. President Nasser heeft dit verklaard tijdens een toespraak ter gelegenheid van de 18e verjaardag van de Egyptische revolutie. De Egyptische president gaf echter duidelijk te kennen, dat hij niet dacht dat deze voorstellen tot een oplossing van de crisis in het Midden-Oosten zouden leiden, tenzij Washington zijn houding inzake het zenden van wapens naar Israël zou herzien.

Niets nieuws

Deze voorstellen, aldus Nasser, bevatten eigenlijk niets nieuws. Ze zijn al vastgesteld in de resolutie van de Veiligheidsraad van 22 november 1967, die ook door ons zijn aangenomen. Israël heeft altijd geweigerd deze aanbevelingen in de praktijk te brengen. In deze resolutie wordt met name aangedrongen op het terugtrekken door Israël uit de bezette Arabische gebieden en erkenning van de rechten van het Palestijnse volk, aldus Nasser. De voorwaarde van Egypte voor het aanvaarden van het Amerikaanse plan was, zo zei Nasser, dat de vier grote mogendheden — de V.S., de Sovjetunie, Groot-Brittannië en Frankrijk — de vredesonderhandelingen der V.N. in het Midden-Oosten, dr. Gumar Jarring, opdracht zouden geven met indirecte onderhandelingen te beginnen.

Kracht

In het Amerikaanse plan, dat op 19 juni werd overhandigd, werd een staakt-het-vuren tussen Jordanië, Israël en Egypte van tenminste drie maanden voorgesteld. Dit als inleiding tot indirecte besprekingen onder leiding van dr. Jarring. In zijn rede zei Nasser, dat Israël in deze periode zijn strijd tegen Egypte zal voortzetten. „Het laatste woord in onze strijd zal kracht zijn”, zo voegde hij eraan toe.

Maansteen bevat zuurstof

(Van onze correspondent)
ROME, 24 juli — Geleerden van de Marino-universiteit in Rome zijn er in geslaagd zuurstof in gasvorm te onttrekken aan maangesteente dat het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart ter beschikking had gesteld. Theoretisch zou twintig kilo maanstof voldoende zuurstof bevatten om een mens 24 uur in leven te houden.

Het was reeds bekend dat maanstof en bepaalde maanstenen zuurstof bevatten, maar prof. Giovanni de Maria en zijn medewerkers zijn er als eersten in geslaagd de zuurstof in gasvorm te isoleren. Hun ontdekking kan van groot belang zijn voor de ruimtevaart, niet alleen wat de levensomstandigheden van ruimtevaarders, maar ook wat de voortstuwing van ruimteschepen betreft.

Formeel ontslag voor 450 man van Transburg

(Van onze correspondent)
ENSCHDEDE, 24 juli — Aan het hele personeel van Transburg NV, 450 man, in Enschede, is met ingang van dinsdagavond formeel ontslag aangezegd. In een brief aan alle personeelsleden wordt hen verzocht zich 10 augustus 's morgens om half negen weer op het bedrijf te melden. Medegedeeld wordt dat de pogingen om het bedrijf te redden worden voortgezet. Volgens Het Vrije Volk van gisteravond is voor een afvloeiingsregeling geen geld beschikbaar, zodat werknemers eventueel zonder een cent op straat komen te staan.

V-raad dringt aan op sterker wapenembargo

NEW YORK, 24 juli (Rtr.) — Met twaalf stemmen voor en drie onthoudingen (Frankrijk, de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk) heeft de Veiligheidsraad gisteren aangedrongen op versterking van het wapenembargo tegen Zuid-Afrika.

Op alle landen wordt een beroep gedaan „onvoorwaardelijk en zonder enig voorbehoud” alle wapenverkoop aan Zuid-Afrika te verbieden.

woensdagavond in een verklaring tot 650.000 leden van de strijdkrachten voorspelde dat er een „verwoede, verbitterde en langdurige oorlog” met Israël zal zijn. Hij zei dit ter gelegenheid van de achtste verjaardag van de Egyptische revolutie.

Oorlogsfase

De Israëlische minister Abba Eban wees, zonder rechtstreeks commentaar op het Amerikaanse „vredesplan” te leveren, de gedachte van een „beperkt staakt-het-vuren” van de hand. Hij noemde dit idee, dat door Egypte is onderschreven, een „oorlogsfase”. Een onvoorwaardelijk staakt-het-vuren, zoals is aanbevolen in de resolutie van de Veiligheidsraad van 9 juni 1967, zou volgens minister Eban daarentegen wel een stap op weg naar de vrede betekenen.

Israël bezoekt Athene akkoord met kapers niet na te komen

TEL AVIV, 24 juli (Rtr.) — Israël heeft „een zeer krachtig” beroep op de Griekse regering gedaan, de overeenkomst die zij met de Palestijnse commando's heeft gesloten niet na te komen.

De minister van buitenlandse zaken, Abba Eban, zegt dat Griekenland zich niet gebonden hoort te voelen door een overeenkomst die onder dwang — die door het gijzelen van passagiers van een Grieks verkeersvliegtuig — tot stand is gekomen. De Boeing-727 van de Griekse maatschappij „Olympic Airways” die woensdag werd gekaapt, is gisterochtend uit Cairo in Athene teruggekeerd. De Rode Kruisvertegenwoordiger die als gijzelaar was meegenomen, bleef evenals de Palestijnse commando's in Cairo achter. Er is volgens functionarissen van het vliegveld van Cairo nog niet beslist wat er met de kapers zal gebeuren.

President Nasser heeft de zes Arabische commando's gefeliciteerd met hun „patriotische geest”, terwijl de persoonlijke vertegenwoordiger van de Egyptische president de kapers op het vliegveld begroette.

Kapers aan de Nijl



• Vijf van de zes Arabische kapers, onder wie één vrouwelijke commando, die woensdag de Griekse Boeing kaaptten, kijken hier uit over de Nijl. Op hun verzoek werden ze door een fotograaf van het Egyptische dagblad „El Achram” met de rug naar de camera gefotografeerd, in de nabijheid van Cairo.

Traaggasbommen in Lagerhuis

(Van onze correspondent)

LONDEN, 24 juli — De Britse Lagerhuisleden maken zich ernstig zorgen over de veiligheid in hun parlement, nadat gistermiddag een jongeman vanaf de publieke tribune twee traaggasbommen de zaal heeft ingeworpen. Dit is de eerste maal, dat zich een dergelijk ernstig incident voordoet in de „moeder van het parlement”, hoewel al eerder mensen papieren proppen en pamfletten vanaf de tribune naar beneden hebben gegooid.

Hoe een herhaling te voorkomen is evenwel een grote vraag. „Het is onmogelijk het publiek te fouilleren”, aldus een woordvoerder van de zaalwachters, „en het is al evenmin mogelijk op iemands gezicht te lezen of hij van plan is iets uit te halen”.

Onder het roepen van „Beifast. Kijk eens hoe het toe gaat”, gooide hij achtereenvolgens de twee granaten naar beneden. Een daarvan kwam terecht bij de banken der socialistische. Bijna op de benen van de voormalige minister van arbeid Barbara Castle, die andere belandde bij de regeringsbanken. Even keek iedereen in afgrizen naar de twee zissende projectielen, kennelijk denkend dat het echte bommen waren, ook onder hun banken, andere begroepen al snel dat het om c.s.-bommen ging — dezelfde die door de Britse troepen in Noord-Ierland worden gebruikt — en jilden naar de uitgangen. Terwijl de zaalwachters de schreeuwende jongeman overmoesterden, vond er een haastige uittocht plaats. Met zakdoeken voor de mond en tranen in de ogen baanden de Lagerhuisleden zich een weg door de stinkende witte walm die de zaal snel vulde.

„Kijk eens hoe het toe gaat in Belfast...”

De jongeman, die de bommen gisteren wierp, zag er trouwens volkomen onschuldig uit. Opvallend door zijn rode haardos en gekleed in een grijs pull-over had hij gedurende enige tijd vanaf de derde rij de debatten in het parlement gevolgd. Om half vijf, kort nadat premier Edward Heath de zaal had verlaten en terwijl de onder-minister van buitenlandse zaken, Anthony Barber, verslag uitbracht over zijn EEC-onderhandelingen in Brussel, stond hij plotseling op.

Roolvink nodigt vakbeweging uit voor gesprek

DEN HAAG, 24 juli — Minister Roolvink (Sociale zaken) heeft gisteren namens de regering het overleggaan van de drie vakcentrales schriftelijk voor een bespreking uitgenodigd.

De regering heeft zich in de afgelopen maanden regelmatig bezighouden met de toenemende spanningen in de Nederlandse economie. Zeer onlangs heeft ze zulks op verzoek, met de raad van Nederlandse werkgeversverbanden een bespreking over de situatie gevraagd. Van werkgeverszijde zijn daarbij bepaalde denkbeelden naar voren gebracht. De afspraak is gemaakt binnen niet al te lange tijd deze besprekingen voort te zetten. De regering is van mening dat het hierbij gaat om vraagstukken waar bij de vakbeweging niet minder nauw is betrokken en vandaar de schriftelijke uitnodiging voor een gesprek.

Optochten in Ulster verboden

(Van onze correspondent)
LONDEN, 24 juli — Alle parades en optochten zullen in Noord-Ierland tot 31 januari verboden zijn. Dit besluit is gisteren genomen door de regering van Ulster. 11 dagen na de Oranjestad van 12 juli, die door de aanwezigheid van 12.000 Britse militairen vreedzaam verliep. De enige uitzondering zou gemaakt worden voor de optochten, die op de nationale herdenkingsdag op 8 november gehouden worden, maar de Mars van de Leijonens in Londonderry, zal niet mogen doorgaan. Deze mars, die jaarlijks op 15 augustus gehouden wordt, leidde vorig jaar tot een reeks onlusten, die Ulster dicht aan de rand van burgeroorlog brachten.

Westduitse technici vrijgelaten

LA PAZ, 24 juli (DPA) — De twee Duitse technici Eugen Schultze en Günther Lerchl, die door Boliviaanse verzetsstrijders waren ontvoerd, zijn gisteren vrijgelaten. Dit heeft de Boliviaanse minister van voorlichting bevestigd. Het nieuws kwam van de Amerikaanse maatschappij waarbij de twee technici werkten.

De tien Boliviaanse politieke gevangenen wier vrijlating door de guerrillaorganisatie „Nationaal Bevrijdingsleger” was geëist, waren woensdag tegen middernacht (Ned. tijd) aan boord van het vliegtuig van president Ovando uit La Paz naar de Chileense havenstad Arica vertrokken.

Een pater Jezuleit, die als bemiddelaar fungeerde, ging eerst aan boord om de identiteit van de vrijgelatenen te controleren. Een vertegenwoordiger van het Boliviaanse Rode Kruis vergezelde hen.



Elk seizoen heeft ook zijn rekord van de gekste modedatie. Voorlopig gaat de winter-herfststijl in deze categorie naar Yves Saint-Laurent. De donkere schone met een merkwaardige uitvals op het hoofd draagt namelijk een jurk die bedoeld is als bruidejapon. Het opschrift luidt: Bemin me voor altijd of... nimmer.

(ADVERTENTIE)

ALFA-BIER
3 pullen of 4 flessen f 1,-
Rechtsstreeks van brouwerij naar verbruiker.
Reeds duizenden tevreden Alfa-bierdrinkers vormen het beste bewijs van de uitstekende kwaliteit.
ALFA CASH EN CARRY
SCHINNEL, Thull 19
HEER, Raadhuisstraat 12
NIEUWENHAGEN, Kerkstraat 41
GELEEN, Oude Markt 10

OPRUIMING
TERLENKA
HERENKOSTUUMS
van
89.50 49.50
voor
cas & carry
N.V. KLEDINGMAGAZIJN
„UTRECHT”
SPOORSINGEL 12 HEERLEN
TEL. 045-714362

Kolom Links

mensen

„Het spelen van kinderen langs de waterlijn op het strand van Vlissingen is niet zonder risico“. Dit zegt de Vereniging milieuhygiëne Zeeland naar aanleiding van het RIZA-rapport over de verontreiniging met rioolwater van de Vlissingse stranden.



Tijdens een openbare audientie praat de paus met een invalide zuster in Castel Gandolfo. De groep mindervaliden was afkomstig uit Amerika. Ze kwamen de paus opzoeken in zijn zomerverblijf (foto).

dieren



Pierre de Montesson is eigenaar van het beroemde Franse paard „Une de Castel“, dat mee doet aan de rennen in New York. Zijn kleinkinderen Hubert 2. en Marie 4. mogen eens proberen hoe de zit is op zijn raspaard. Ze waren niet ontevreden (foto).

dingen

De organisatie Verbetering Binnenvisserij gaat eind juli begin augustus tienduizenden tegenboogforellen uitzetten onder andere op het Veerse Meer en het Bruijse Meer. De forellen zijn in april en mei door de hengelclubs besteld. Enkele jongelui uit Deventer, vier jongens en twee meisjes, hebben ten bate van de Nederlandse Hartstichting een huiskartrektocht langs campings op de Veluwe georganiseerd.

uitspraak

Circusdirecteur Jos Mullens: „De overheid schiet tekort. Ze zou goed amusement moeten stimuleren. Geen striptease en blote borsten zoals je dat tegenwoordig ziet. Maar netheid, correctheid. Er moet deftigheid vanaf stralen. Als de overheid dat voor het Nederlandse circus mogelijk zou maken, betaalt het zichzelf terug“.

foto vandaag



Deze bruidsjapon van Jean Patou vormde het klapstuk van diens herfst-wintercollectie. Er zit een hele serie knopen aan waarvan je er natuurlijk geen enkele moet verliezen.

gehOOrd

vierdaagse nijmegen: zonder vrees of blaas

en vaders quinten vrees:

kerkrade: snaren op de tanden hebben



Er is een nieuwe constructie ontwikkeld die dieven er vanaf moet houden zich andermans koffers toe te eigenen. Wanneer zij zo'n koffer grèpen wordt een instrument in werking gesteld dat een sterke rookontwikkeling doet ontstaan. De dief gooit ofwel de tas op de grond ofwel werpt deze in de auto, maar de (gekleurde) rook vult de cabine zodat hij moet stoppen. De Britse televisie verfilmd het geval.

weg ermee

De Griekse minister van binnenlandse zaken Stylianos Pattakos houdt niet van rommel. Onlangs, zo deelt het ministerie van voorlichting mee, heeft hij de bestuurster van een auto met een Amerikaans kenteken gedwongen een weggegooid sigarettepeuk op te rapen. Hij reed per auto door het centrum van Athene toen hij de vrouw de daad zag bedrijven. Hij waarschuwde de politie, die de Amerikaanse wagen achterhaalde en naar het peukje liet terugrijden. Ook heeft minister Pattakos de burgemeester van een badplaats op het matje geroepen nadat hij van een helikopter uit had vastgesteld dat het op het strand „een weezinwekkende smeerbeol“ was.

engelsen

De Daily Telegraph meldt dat met de nieuwe twijfel over de Britse intentie tot de EEG toe te treden in diplomatieke kringen in Brussel het volgende grapje de ronde doet. „De definitie van een Europeaan: iemand met zo bescheiden als de Fransen, even gevoelig en verijnd als de Duitsers vrijgevig als de Nederlanders, betrouwbaar als de Italianen en openhartig als de Engelsen“.

new york

New York zal tot half september te kampen hebben met een tekort aan elektriciteit nadat onlangs een generator met een vermogen van een miljoen kw is uitgevallen. Eerder was reeds een nucleaire generator met een capaciteit van 260.000 kw defect geraakt.

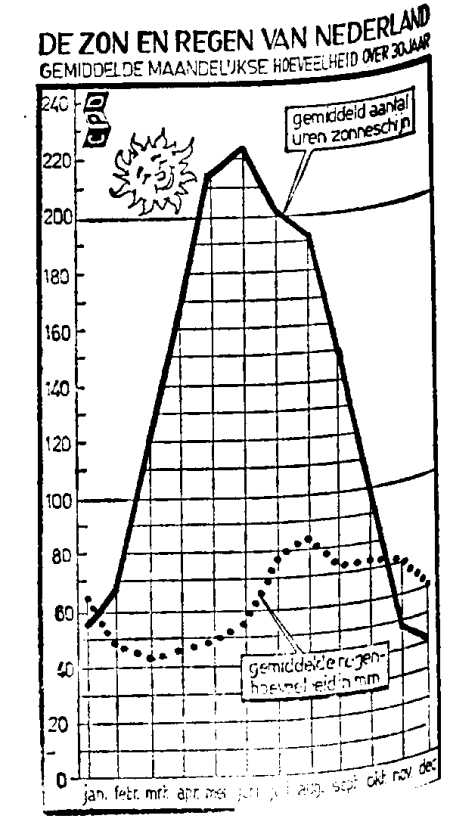
Aan het meteorologisch instituut van de universiteit van Melbourne is apparatuur ontwikkeld, waarmee kan worden onderzocht of zich op een mogelijke vestigingsplaats voor industrie of op een terrein voor stadsuitbreiding in de toekomst een luchtvervuilingsprobleem kan voordoen. Een van de meest beruchte typen van luchtverontreiniging is wel de „smog“, een mengsel van rookdeeltjes en mist, dat kan blijven hangen op plaatsen waar de atmosfeer het verschijnsel van inversie vertoont, hetgeen neerkomt op een situatie waarin zich een laag koude lucht boven warme lucht bevindt. Door deze „omkering“ van de normale atmosferische gesteldheid wordt de lucht boven het aardoppervlak als door een deksel afgesloten en kan zich „smog“ vormen. De nieuwe radarapparatuur nu kan dergelijke inversielagen opsporen en meten. Gelijktijdig worden dan temperatuur en vochtigheid van de lucht bepaald met een zg. „Kyttoon“ (een combinatie van weerballon en vlieger) en na bewerking van deze verschillende gegevens kan dan iets worden voorspeld over de waarschijnlijkheid van een toekomstig luchtverontreinigingsprobleem. Aangezien inversielagen ook sterke invloed kunnen uitoefenen op de voortplanting van microgolven heeft de Australische PTT al belangstelling getoond voor deze „inversieradar“. De apparatuur zal dan ook voor het eerst worden gebruikt om de atmosfeer boven Queensland te onderzoeken op verschijnselen die moderne telecommunicatie kunnen bevorderen of verstoren.



Een modeshow is niet alleen interessant vanwege de nieuwe modellen maar ook vanwege de bezoekers. Op de foto enkele beroemdheden bij elkaar: mevrouw Hervé Alphand, echtgenote van de vroegere Franse ambassadeur in New York, mevrouw Marcel Achard en de schrijver Marcel Achard. Ze woonden de modeshow bij van Pierre Cardin. Nou, daar mag je je gerust laten zien.

popfestival

De burgemeester van Aix-en-Provence (Bouches du Rhône) heeft een popmuziekfestival, dat op 1, 2 en 3 augustus van dit jaar in zijn gemeente zou worden gehouden, verboden. Hij meent dat personen en goederen te veel risico lopen bij een dergelijke massabijeenkomst. De organisatoren hadden al maatregelen getroffen voor de ontvangst van 100.000 personen.



geen romance

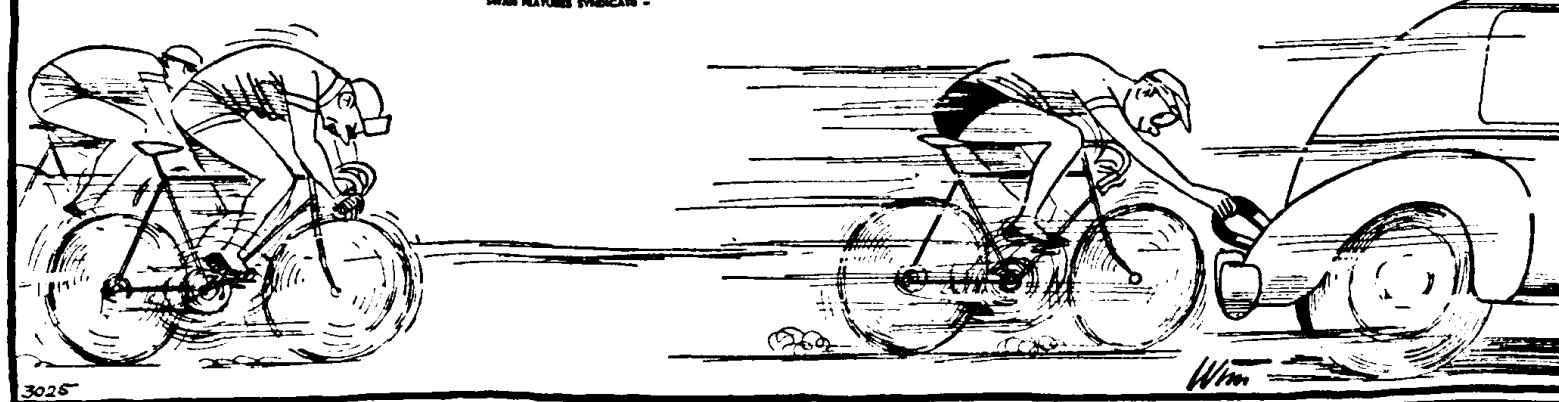
Er is geen sprake van een romance tussen de Britse prins Charles en Tricia Nixon. „Ik ben gelukkig te kunnen meedelen dat Tricia niet verloofd is“ zo vertelde Mrs. Constance Stuart, de perssecreresse van Mrs. Nixon. Op de vraag waarom zij gelukkig was dit te kunnen meedelen, zei ze dat men op het Witte Huis probeert bij te komen van de drukte van het bezoek van drie dagen dat prins Charles en prinses Anne hier de vorige week hebben gebracht.

vleeseters op rantsoen

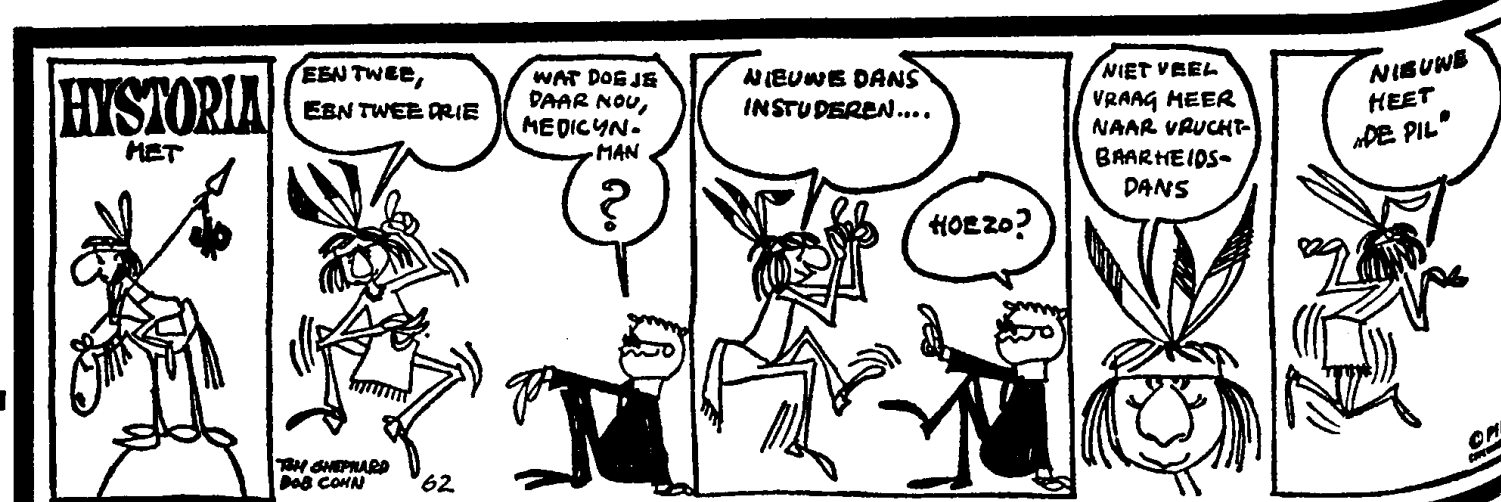
Dierentuinen zijn regelmatige afnemers van vlees, dat is afgekeurd voor menselijke consumptie. Het dierenpark van Ouwehand betreft dit vlees van de slachthuizen uit de eigen regio, de zuid-oosthoek van de provincie Utrecht, de tegenover de Grebbeberg gelegen Betuwe en de Zuid-Veluwezoom. Dat betrekken van vlees is sinds enkele dagen echter een „betrekkelijke“ zaak geworden, want er is grote schaarste ontstaan. Zelfs pogingen van Ouwehand om vlees over te nemen van „Artis“ en „Blijdorp“ zijn mislukt, omdat daar plotseling hetzelfde probleem de kop op stak. De oorzaak van de mondjesmaat ligt volgens de directie van Ouwehand in het overigens heugelijke feit, dat de Nederlandse veestapel van steeds betere kwaliteit wordt. Ziekten onder het vee komen veel minder voor dan vroeger. Wanneer de koeien van stal wisselden met het weiland dan „sneuvelden“ er heel wat dieren aan de gevreesde kopziekte. Die koeien verhuisden allemaal naar de dierentuin, maar van kopziekte hoor je praktisch niet meer, omdat dank zij de uitstekende voorlichting iedere veehouder nu al wel weet hoe hij zijn kostbare dieren van kopziekte kan vrijwaren. De vleeseters van Ouwehand zijn met dit al voorlopig op rantsoen gezet.



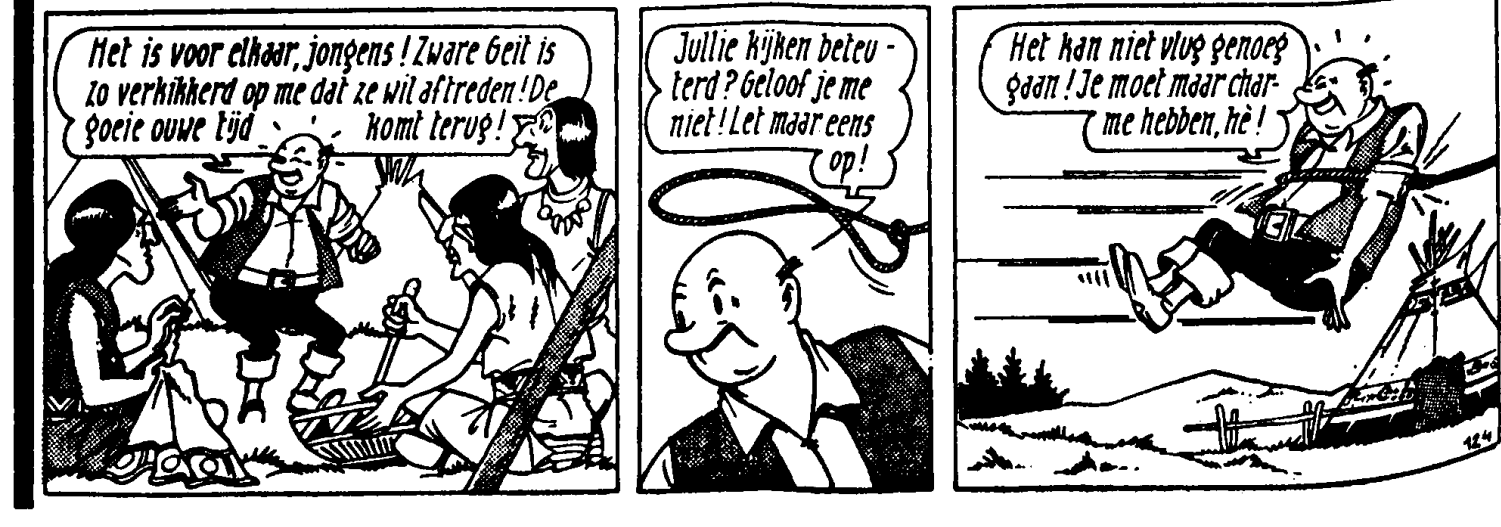
SIMPELMAN door Wim van Wieringen



Huon, de neveling DE GOUDEN EVER



Twée Toffe Totems



Bonn legt nadruk op kwestie Berlijn bij gesprek met Sovjets

BONN, 24 juli — De regering van bondskanselier Willy Brandt heeft gisteren verklaard dat het wel-slagen van de onderhandelingen met de Sovjet-Unie over een niet-aanvalsverdrag, die volgende week zullen beginnen, afhankelijk is van een verbetering van de situatie in en rond Berlijn. Dit staat in een verklaring die werd uitgegeven na een vergadering waarop de Westduitse minister van buitenlandse zaken, Walter Scheel, de definitieve richtlijnen kreeg voor de onderhandelingen met de Sovjet-Unie.

Koppeling

Scheel zal maandag a.s. zijn overleg met de Russische minister van buiten-landse zaken, Andrei Gromyko beginnen. „De bondsregering neemt het standpunt in dat vooruitgang in de vermindering van de spanning in Europa onverbrekkelijk is verbonden met vooruitgang in de richting van een bevredigende regeling van de situatie in en rond Berlijn”, aldus de verklaring. „Een verdrag over het afzien van geweld zal daarom alleen van kracht worden als ook overeenkomstige verdragen worden afgesloten”. Het was de eerste maal, dat de re-

Noodtoestand in Zuid-Laos

VIENTIANE, 24 juli (AP) — De konink-lijke Laotiaanse regering heeft gisteren de noodtoestand afgekondigd in het door oorlog geteisterde Zuid-Laos, zo werd gisteren in Vientiane bekendgemaakt. De bekendmaking van de regering kwam na dat in de afgelopen drie maanden troepen van Noord-Viëtnam en de Pathet Lao terreinwinst hadden geboekt in de provincie Latlani die grenst aan Cam-bodja en Zuid-Viëtnam. Volgens de laatste berichten zouden de communistische troepen ook het eiland Khong in het uiterste zuiden van het land bedreigen. Het kabinet van prins Soevanna Phouma zou gisteren na over-leg met generaal Quan Rathikone, de opperbevelhebber van de Laotiaanse troepen, besloten hebben de noodtoestand af te kondigen, zo werd van weiniglich-te zijde vernomen.

Handtekeningenactie onder AP-personeel

AMSTERDAM, 24 juli — Op initiatief van een aantal leden van de Amster-damse redactie van Het Vrije Volk is onder het personeel van de Arbeiders-pers een handtekeningenactie begonnen. De actie is bedoeld als protest tegen de aangekondigde verkoop van het boe-kenbedrijf van de Arbeiderspers aan de Belgische boekhandel Standaard. Het ligt in de bedoeling de handtekeningen over-enkele dagen aan te bieden aan de raad van commissarissen van de Arbeiders-pers.

(ADVERTENTIE)

**Direct halen
Camping Conserven**

Blinde vinken — Hamburgers — Braadworst — Runderlapen
— Goulash — Alles eigen fabrikaat.

Hoek Geleenstraat-Honigsmansstraat, Heerlen

WEEROVERZICHT

Na enkele buien stabiel

De depressie trekt vandaag over Engeland naar Zuid-Noorwegen. Een koufront trekt vanuit het noordwesten naar het zuiden. Gisteren gingen wij al in de goede richting met een temperatuur van 22 graden maar tijdelijk wordt het weer iets koeler. Via de van Biskaje komt een rug van hogedruk tot ontwikkeling die tijdens het weekend weer stabielere weer gaat brengen met zon en gemiddelde temperatuur. De komende zondagen verwachten wij een temperatuur die toch tussen 18 en 22 graden zal blijven schommelen.

HET WEER IN EUROPA

	weer	max. neersl. temp. slag
Amsterdam	half bew.	22 0
De Bilt	half bew.	22 0
Deelen	half bew.	22 0
Eelde	licht bew.	19 0
Enschede	zwaar bew.	23 0
Den Helder	zwaar bew.	20 0
Lucht Rtd	half bew.	22 0
Twente	licht bew.	22 0
Vlissingen	zwaar bew.	23 0
Zuid-Limburg	onbewolkt	24 0
Aberdeen	zwaar bew.	14 0
Athene	onbewolkt	35 0
Barcelona	half bew.	26 0
Belgrado	onbewolkt	32 0
Berlijn	zwaar bew.	23 0
Bordeaux	onbewolkt	26 0
Brussel	half bew.	25 0
Frankfurt	half bew.	26 0
Genève	half bew.	32 0
Grenoble	licht bew.	16 12
Helinski	zwaar bew.	16 12
Innsbruck	half bew.	28 0
Kopenhagen	zwaar bew.	— 0
Lissabon	onbewolkt	26 0
Locarno	licht bew.	29 0
Londen	zwaar bew.	23 0.4
Luxemburg	licht bew.	24 0.1
Madrid	onbewolkt	35 0
Malaga	onbewolkt	34 0
Malorca	onbewolkt	— 0
München	zwaar bew.	28 0
Nice	onbewolkt	29 0
Oslo	licht bew.	20 0
Parijs	half bew.	27 0
Rome	onbewolkt	31 0
Stockholm	onbewolkt	20 0
Wenen	zwaar bew.	30 0
Zürich	licht bew.	29 0

Omgeving Aken:
Veranderlijke bewolking en nu en dan regen. Overwegend matige wind uit zuidwest. Later toenemende bewolking verandert van regen. Maximumtempera-tuur van 18 tot 23 graden.

De Bilt:
Vrij veel bewolking met nu en dan regen. Overwegend matige wind uit zuidwest. Later toenemende bewolking verandert van regen. Maximumtempera-tuur van 18 tot 23 graden.

Ukkel:
Over het algemeen wind uit zuid tot zuidwest. Aanvankelijk lichte bewol-king, later toenemende bewolking verandert van regen. Maximumtempera-tuur van 18 tot 23 graden.

Zon op 04.49, zon onder 20.43, maan op 22.01, maan onder 12.33 uur.



● Bondskanselier Willy Brandt en minister van buitenlandse zaken Walter Scheel troffen gisteren de laatste voorbereidin-gen voor de Duits-Russische besprekingen over een niet-aanvalsverdrag tussen beide landen.

Als protest tegen onveiligheid



♦ Het actiecomité bezig met het aanbrengen van de doodskoppen op de gevaarlijke E-8.

Doodskoppen op E-8

(Van onze correspondent)



♦ Arbeiders van Rijkswaterstaat schilderen de witte doodskoppen met bruine verf over.

GOOR, 24 juli — Vele winkeliers en een aantal inwoners van Goor stonden gistermorgen in het centrum van dit Overijsselse plaatsje al vroeg voor hun huizen. Ze keken met verwondering en de meesten met zichtbaar genoegen naar een honderdtal grote doodskop-pen die met witte verf op de beide rijbanen van de E-8 waren geschilderd. Hiervoor was een 30-tal inwoners verantwoordelijk, die tegen half één 's nachts in vier groepen erop uitgetrokken waren, gewapend met verfpotpen en kwasten om „namens heel Goor” nog eens duidelijk te ma-ken hoe men al enkele jaren over de E-8 in Goor denkt.

Even dreigde gisteren nog een inci-dent tussen enkele winkeliers en lie-den van Rijkswaterstaat die de doodskoppen met bruine verf kwamen over-schilderen. Toen de winkeliers de ploeg van Rijkswaterstaat zagen naderen, plaatsten enkelen van hen auto's op de doodskoppen om zodoende het werk van hun plaatsgenoten te be-schermen. Na enig overleg haalden ze uiteindelijk hun auto's toch weer weg omdat dit een gevaarlijke situatie voor het verkeer opleverde.

Directe aanleiding tot de actie, die voornamelijk uitging van de winke-liersvereniging en de plaatselijke afde-ling van het Verbond voor Veilig Ver-keer, was een dodelijk ongeval op de E-8 dat dinsdagmiddag het leven kos-tte aan een 20-jarige meisje uit Goor. Er komen veel verkeersongelukken op deze weg voor.

Libanon wil Frankrijk 14 Mirages teruggeven

(Van onze correspondent)

PARIJS, 24 juli — Het Parijse avond-blad „Le Monde” van gisteravond ont-leent aan het Joodse tijdschrift „Arche”, dat de regering van de Libanon 14 Franse Mirages aan Frankrijk wil teruggeven die in het jaar 1966 zijn be-steld. De vliegtuigen zijn 18 maanden geleden geleverd, maar het kleine Libanese leger heeft geen ervaren pilo-ten om met deze ingewikkelde machines te kunnen omgaan. Volgens genoemd tijdschrift is een deel van deze Mirages al in Frankrijk teruggekeerd in ruil voor defensieve wapens. Het Franse ministerie van landverdediging heeft ieder commentaar op dit bericht ge-weigerd.

Officieus geeft men in Parijs aan het terugsturen van de 14 Mirages voor de Libanon de volgende uitleg: in het Mid-den-Oostenconflict wil de regering van de Libanon neutraal blijven of althans zo min mogelijk direct bij de oorlog worden betrokken. Door de Mirages terug te geven wil de Libanon zich on-trekken aan de druk van Egypte en Syrië. Beide landen kunnen geen Mira-ges kopen door het Franse embargo, maar zouden hun piloten gaarne met deze vliegtuigen willen laten oefenen.

Opnieuw zestig vakantiegangers dupe van zwendel

AMSTERDAM, 24 juli — Rechercheurs van de Amsterdamse politie hebben gis-termiddag de 27-jarige R. S. aangehou-den in verband met oplichting van een zestigtal Indonesische Nederlanders, die bij hem een reis hadden besteld naar hun voormalige vaderland.

Omdat verdachte niet heeft kunnen aan-tonen, dat hij de f. 100.000 die hij van de mensen heeft ontvangen, bestemd heeft voor de vliegpreis, is hij door de politie ingesloten en wordt hij voorlopig vastgehouden. De luchtvaartmaatschap-pij, die de vlucht zou uitvoeren, heeft tot nu toe geen geld ontvangen van ver-dachte. S. is directeur van de Inter-national Friendship Association (IFA) in Londen.

Naar aanleiding van deze en dergelijke gebeurtenissen heeft het hoofdbestuur van de Algemene Nederlandse Ver-eniging van Reisbureaus (ANVR) in een uitgegeven verklaring zijn bezorgdheid uitgesproken. De in de ANVR verenigde reisbureaus, aldus o.m., de verkanten streven ernaar de Nederlandse vakantie-gangers goede waarborgen te bieden voor een geslaagde vakantie. Aan deze doelstelling wordt van tijd tot tijd af-brek gedaan doordat buitenstaanders in deze totaal vrije markt opereren son-der de daartoe vereiste vakbekwaam-heid en/of financiële stabiliteit. Sinds geruime tijd is de ANVR bezig, in nauw overleg met de betrokken organen van de rijksoverheid, normen te vinden voor de overheid aanbeveling-zakelijke vormen naar verantwoordelijkheid ook op dit terrein ter herkenning en nieuwe uitgangspunten voor een meer doeltreffend beleid terzake op korte termijn te overwegen.

Akkoord in Brussel

Europese 'NASA' na samenvoegen ELDO en ESRO

BRUSSEL, 24 juli — De vierde Europese ruimtevaartconferentie in Brussel heeft gisteren principiële overeenstemming bereikt over het samenvoegen van de bestaande organen ELDO en ESRO tot een wat de Belgische minister Lefevre noemde „Europese NASA”.

Verder werd de conferentie het er in principe over eens dat Europa drie toe-gestapete kunsmanen in de ruimte moet brengen, namelijk een communicatie-satelliet, een luchtverkeersleidingssatel-liet en een kunstmaan voor de meteorolo-gie. De Belgische minister voor weten-schapsbeleid, Lefevre, zo is ook over-eengekomen, zal samen met een Brit en een Fransman naar de Ver. Staten reizen om daar te onderhandelen met het ministerie van buitenlandse zaken en de NASA over het door de Amerikanen aan Europa ter beschikking stellen van draagraketten en over de Europese deel-neming aan het zogeheten post-Apollo-programma.

gering Brandt in een verklaring toefaf, te verwachten, dat de Russen de kwes-tie Berlijn zullen betrekken bij de onder-handelingen over het non-agressie pakt. De vier grote mogendheden hebben be-sprekingen gevoerd over een verbetering van de situatie in de verdeelde stad en op de toegangswegen tot West-Berlijn, dat ongeveer 180 km binnen Oost-Duits-land ligt.

Gescheiden

De Russen houden officieel vast aan het standpunt dat er geen verband be-staat tussen de kwestie Berlijn en de bilaterale onderhandelingen tussen Bonn en Moskou. In de verklaring van gisteren zei de Westduitse regering ook dat zij in het verdrag met Moskou de mogelijkheid ziet om de betrekkingen tussen de twee landen een nieuwe basis te geven. Volgens Bonn kan een verdrag ook leiden tot soortgelijke overeenkom-sten met de landen van het Warschau-pakt en tot een verbetering van de be-trekkingen tussen de beide Duitslanden, zodat een belangrijke bijdrage wordt ge-leverd tot het verminderen van de span-ning tussen Oost en West.

Nederlander leidt EEG-bureau voor onderhandelingen met Engeland

(Van onze correspondent)

BRUSSEL, 24 juli — De commissie van de E.E.G. heeft een speciaal bureau gecreëerd, dat zoals het heet: „op het niveau van de ambtenaren zich zal be-zighouden met de werkzaamheden in verband met het eventuele toetreden van Engeland tot de Gemeenschappen”. De Nederlander mr. E. Wellenstein is tot leider ervan benoemd. Hij krijgt een staf van 10 vaste ambtenaren en daarbij nog eens 11 E.E.G.-functionarissen, die zich aan de technische kwesties zullen wijden.

Dat een Nederlander met de leiding van dit bureau is belast zal voor een groot deel wel een gebaar zijn van de com-missie in de richting van ons land. 8 juli hebben tijdens het werkbezoek van mr. Luns aan Luxemburg de beide landen laten weten dat zij „met enige verbazing” hadden kennis genomen van de taakverdeling van de nieuwe E.E.G.-commissie en dat zij liever zouden heb-ben gezien dat de heren Borschette en Coppee, resp. Luxemburgs en Belgisch lid van de commissie, een grotere in-vloed zouden hebben gekregen op het voeren van de onderhandelingen over de uitbreiding van de gemeenschap. Thans is die in handen van de Frans-man Deniau. De commissie heeft nu ken-nelijk met de benoeming van mr. Wel-lenstein Nederland en Luxemburg wat willen geruststellen.

Rotterdam lost bederflijke goederen toch

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 24 juli — De scheep-vaart Vereniging Zuid in Rotterdam en de vakorganisaties hebben drie uitzon-deringen gemaakt op de Rotterdamse solidariteitsactie met de Engelse haven-arbeiders.

In afwijking met het eerder genomen besluit om geen goederen bestemd voor Engelse havens te lossen, is nu besloten alles wat aan bederf onderhevig is wel uit te laden. Waarmee mogelijk zullen de goederen zelfs naar hun Engelse bestemming worden doorgezonden.

SCHOONGEMAAKTE W.C. KAN GEVAARLIJK ZIJN

(Van onze correspondent)

ARNHEM, 24 juli — Een chloor-vergiftiging is een 19-jarige Amerikaanse studente bijna noodlottig geworden. Het meisje ging vorige week in Schiedam op een toilet dat juist gereinigd was met een w.c.-schoonmaakmiddel en bleekwater. Toen ze adem-halingsmoeilijkheden kreeg, ging ze naar het gemeentelijk zieken-huis in Schiedam waar ze door een verpleegster werd wegge-stuurd met de mededeling dat „een luchtje scheppen” verbete-ring in haar toestand zou bren-gen.

Meisje in ziekenhuis met chloor-vergiftiging

Na raadpleging van een bevriende re-latie in Arnhem, de chirurg dr. L. B. Tan, werd de studente onmiddellijk op-genomen in het Sint Elizabeth Gasthuis in Arnhem. Volgens de behandelende geneesheer, dr. Tan is haar toestand thans redelijk.

Dr. Tan: „Miljoenen huisvrouwen staan dagelijks bloot aan chloorvergiftiging. De combinatie van w.c.-reiniger met bleekwater kan soms erg gevaarlijk zijn. De vergiftiging is sterk afhankelijk van de ruimte van de w.c. en de concen-tratie van het bleekwater. De chloor-gassen die vrijkomen, veroorzaken ver-giftiging waarvan de verschijnselen soms pas na enkele uren optreden.

Ook af te raden na het reinigen van de w.c. een laag bleekwater in de pot te laten staan zoals vele huisvrouwen doen”. In het Schiedamsche gemeenteziekenhuis heerste grote onrust nadat bekend was geworden dat de studente was wegge-stuurd.

„Er waren hier geen symptomen om een dokter te waarschuwen. Na de auto-rit naar Arnhem is de situatie mis-schien ernstiger geworden. De dienst-doende verpleegster had het meisje wel afgeraden de reis te ondernemen”, zei de directrice van het ziekenhuis, zus-ter B. Essink.

De betrokken zuster is op dit moment met vakantie, maar de directrice is er-van overtuigd, dat er geen sprake is van pertinent weigeren. „We nemen lie-ver iemand een dag te vroeg op”, is haar commentaar.

Onrust

Ook de combinatie van bleekwater met urine kan gevaarlijk zijn. Het is dan

Ratna Dewi als commerciële engel van Japanse zakenlui

Esso service gaat steeds verder

TRAFFEN WORDEN STRENGER

BZ waarschuwt tegen verboden drugbezit in diverse landen

HAAG, 24 juli — Het ministerie van BZ vestigt de aandacht op de reis- en verboden drugbezit in diverse landen. De laatste jaren zijn verboden middelen in andere landen verboden. De laatste jaren zijn verboden middelen in andere landen verboden.

De autoriteiten maken geen onderscheid tussen „soft” en „hard” drugs en letten niet op de hoeveelheid of op de bestemming voor handel of eigen gebruik. De straffen in Spanje en Frankrijk worden geleidelijk aan steeds strenger. In het eerste land wordt bij het aantreffen van reeds een geringe hoeveelheid narcotica terstond het oogmerk van handel verondersteld; in de gearresteerde ouder dan achttien jaar, dan kan hem een gevangenisstraf wachten van zes jaar, (het maximum is twaalf jaar).

• Auto kwijt

Een groot risico loopt de reiziger die — ook zonder het te weten — verdovende middelen in zijn auto vervoert. Wordt dit — (of andere smokkelwaar) — gevonden, dan wordt het voertuig doorgevoerd in beslag genomen, ook al behoren de middelen (of andere smokkelwaar) aan een toevallige passagier (lifter). Zeer vaak wordt in dergelijke gevallen de auto verbeurd verklaard, waarna de eigenaar hem tegen de dagwaarde bij de douane kan terugkopen.

• Bijstand

Buitenlandse zaken wijst op een voorbeeld van een Nederlandse echtgenote dat al drie maanden in Frans voorarrest zat, voor het de consulaire dienst waarschuwde BZ merkt op dat dit geen garantie is voor snellere vrijlating, maar het kan toch wel enig verschil maken.

landers, die in den vreemde worden gearresteerd. Het is daarom van belang dat, in geval van arrestatie, aan de betrokken buitenlandse autoriteiten te kennen wordt gegeven, dat contact met de Nederlandse Consulaire vertegenwoordiging in het ressort wordt verlangd.

Het is de taak van de consulaire vertegenwoordigers daar waar nodig bijstand te verlenen en er in het bijzonder nauwkeurig op te letten, dat de wetten van het land waar de Nederlander in moeilijkheden verkeert, op de juiste wijze worden toegepast.



Popzanger Arthur Brown heeft aan den lijve ondervonden dat het met de zeden op Sicilië weer heel anders gesteld is dan in zijn geboorteland Engeland. Hij werd gearresteerd wegens „obscene handelingen in het openbaar en het prikkelen van de zinnen van de jeugd” nadat hij op een popfestival in Palermo bloot op het podium verschenen was.

Continu-busdienst voor pornotrips naar Groningen

(Van onze correspondent)

GRONINGEN, 24 juli — Noord-Nederlanders die in de toekomst eens iets anders willen dan gewoon een bioscoopje pikken, maar bijvoorbeeld gezellig een avondje op de erotische tour, kunnen terecht bij het Groningse sex- en pornotheater Helió.

Sinds gisteren organiseert Helió, dat al ongeveer een half jaar in Groningen, vanuit Zwolle, Meppel, Hoogeveen, Assen en Wildervank, Veenendaal en Winschoten porno-busreizen — volgens een van de organisatoren een unicum in Nederland — naar Groningen, waar de „vermoede” reizigers in een theaterje aan de Nieuweveer tijdens de drie- tot eenhalf uur durende erotische sex-show compleet met sex-lingerie en Deense films, weer enigszins hun busziekte kwijt kunnen raken.

De politie die de zaak wel nauwgezet in de gaten houdt, is nog niet opgetreden tegen deze showavonden, daar ze een besluiten karakter dragen.

De geblindeerde bustochten zullen worden opgeluisterd door fratsie dames die al tussen de vier wielen een licht programma zullen opvoeren, terwijl op de tochten naar Groningen ook een projector voor een passende entourage zal zorgen.

• Kosten

Het hele gebeuren draagt een besloten karakter en volgens de organisatoren kosten deze showavonden, die ook wel Nieuwveer hebben zijn buiten Groningen

voor deze „sex-cruises”, zoals het theater Helió deze evenementen betitelt, al meer dan 500 personen (voor twee personen) opgevoerd. In Groningen loopt het ledental eveneens in de honderden. Voor vijftien gulden per persoon kan men lid worden maar voor het bijwonen van een show moeten nog eens enkele tientjes worden neergelegd, als „kostenopslag”.

„We willen het heel anders gaan aanpakken dan de show die onlangs in Veenendaal werd opgevoerd”, verklaart een organisator die het niet nodig vindt dat zijn naam genoemd wordt. „Daar zouden we een zaal krijgen, maar de eigenaar weigerde op het allerlaatste moment. Zo nu en dan schiet menen trokken daarop van kroeg tot kroeg, maar overal „nee” geblazen. Tenslotte vonden de organisatoren een boer bereid zijn hooischuur tegen goed geld enkele uurjes beschikbaar te stellen en daar werd door enkele lichte dames opgevoerd wat het publiek maar wilde zien. Het is een bacchanal geworden”.

• Streng

„We selecteren streng”, vervolgt de Helió-woordvoerder. „Er wordt in de zaal aan de Nieuweveer geen sterke drank geschonken, want alcohol en sex gaan niet samen. We hebben de beschikking over twaalf meisjes die allemaal een gedegen mannequin-opleiding achter de rug hebben. We brengen gezonde sex. Wie verteld dat hij een onheerlijk uit wat tot gevolg heeft zijn of haar lidmaatschapskaart wordt ingetrokken”.

Gisteravond ging de show in première, nadat op 11 juli een experimentele avond is gehouden. „Wij willen ongeveer 20 avondvoorstellingen geven en de programma’s worden per maand veranderd”. Momenteel zoekt men echter naar een nieuwe zaalruimte, want het verbouwde winkelpand biedt per avond maar plaats aan ten hoogste zestig personen. Gezien de aanvragen kan wel een continu-busdienst worden onderhouden.

Comité wil ook speeltoestellen voor kleintjes

HAAG, 24 juli — Het „Comité ter verbetering van de kleuterbescherming” heeft er in een brief aan alle gemeenten in het land op gewezen dat er op kinderspeelplaatsen veel te weinig speeltoestellen zijn afgevoerd op het grote kind en niet op dat van 7 jaar.

„Het comité stelt dat hierin verbetering moet worden gemaakt. Het zou kunnen worden door een wettelijke bepaling aan of bij de gemeenten voor welke leeftijd dit geldt. Ouders en toezichthouders zijn daar dan op kunnen letten. Het verzoek voorts die gemeenten om tegeel- of betonbestrating om kinderspeelplaatsen te vervangen door zand of gras.”

Congres over discriminatie door leeftijd

HAAG, 24 juli — In het kader van het „De bezem door de leeftijd”-project van de Nederlandse Vereniging van de koopmansbureaus in Amsterdam een congres gehouden. Dit congres had een demonstratief karakter en is bedoeld als het sluitstuk van de NJG er om, dat men er niet op kan rekenen dat leeftijdsdiscriminerend karakter hebben door middel van de leeftijdsdiscriminatieprogramma met liedjes, actualiteiten en film maken. Het congres zal proberen om de grenzen te vinden die een minnerend karakter hebben dan de leeftijdsdiscriminatie. Tenslotte zullen er Europese moeten komen, die ideeën uitbreiden van het congres begeleiden. Het programma vermeldt onder andere een confrontatie met politici en ambtenaren.

Leidse biologen in actie tegen milieuvervuiling

(Van onze correspondent)

LEIDEN, 24 juli — „Hoe lang kunnen we nog doorgaan met wegen aanleggen in ons land. Hoeveel jaren kunnen we de „wegbouwraai” nog volhouden tegen het zich steeds sneller uitbreidende autopaak? Vijf, tien, misschien vijftien jaar, maar het is zeker, dat het op den duur spaak loopt. Het aantal kruispunten wordt steeds groter zodat een massale verkeerschaos straks aan de orde van dag is”.

Deze sombere toekomstvoorspelling is van de Leidse bioloog drs. A. A. Mabelis, die met een groep actieve biologen deel uitmaakt van de vorig jaar opgerichte werkgroep Milieubeheer. De actieve kern van deze groep werkt op het zoologisch laboratorium in Leiden en komt geregeld bijeen om acties te bedenken die de plaaten waar het milieu in het gedrang komt.

Een van die dreigende punten is de provinciale weg 1, gepland tussen Den Haag en Katwijk lopend kwars door een van de laatste „siltegebieden” die de Randstad nog kent. Zou de weg er komen — de beslissing ligt op dit ogenblik bij Den Haag — dan zou een uniek duingebied in twee stukken worden gesplitst en zou een typisch onderdeel van dit landschap verloren gaan.

Onvoldoende

De studiegroep vervoersproblematiek, die deel uitmaakt van de werkgroep, heeft zich intensief met deze problemen beziggehouden. De conclusie van drs. Mabelis is, dat mensen die de weg op de kaart hebben uitgetippeld, de consequenties daarvan onvoldoende hebben doordacht. „Bijvoorbeeld op het gebied van de geluidsindeer zijn geen adviezen ingewonnen. Evenmin heeft men laten onderzoeken wat de biologische gevolgen zouden kunnen zijn van de aanleg van de vier-strooks autoweg. Gesteld dat de korstmossen op de duingrond te lijden zouden hebben van de uitdagingen van duizenden auto's, dan zou het duingebied in enkele jaren kunnen veranderen in een gewelddige zandverstuiving. Daarom zullen in de toekomst eerst duidelijk alle risico's afgewogen moeten worden alvorens men besluit een dergelijke weg aan te leggen”.

Er is bevestigd, dat wanneer de weg er ligt jaarlijks ongeveer vierduizend liter olie in het duingebied terecht komt door passerende auto's. Afgezien van de mogelijkheid, dat er ooit eens een tankauto zal omslaan, stelt men dit gebied, dat van vitaal belang is voor de drinkwatervoorziening van Den Haag, aan een groot gevaar bloot.

Overigens bestaat over de vraag of een bos mooi is of niet nogal eens verschil van mening. Drs. Mabelis: „Bij staatsbosbeheer ziet men een bos vaak als produktiebos, waar bomen precies op een rijtje staan, terwijl dat voor een recreatiebos juist niet de bedoeling is”.

De werkgroep beperkt zich niet alleen tot natuurbeheersingsproblemen. Een groep gaat zich binnenkort bezighouden met de herstructurering van de Leidse binnenstad.



DRS. H. A. MABELIS

„Waarom moet alles eerst omgehaakt en geanalyseerd worden voordat met de bouw kan worden begonnen? Het moet toch mogelijk zijn reeds bestaande bomen en oneffenheden in het terrein in de bouwplannen op te nemen. Iets dergelijks gebeurt in Zweden al jaren”.

Milieubeheer

Vele nieuwbouwwijken aan de rand van de stad intrasteren sterk met de laatste landelijke omgeving. Dit biedt een agressieve aanblik. Waarom niet eerst wat laagbouw en een geleidelijke overgang naar hoogbouw. Flats hoeven beslist niet lelijk te zijn in een stadsbeeld, maar ze moeten wel op de juiste wijze ingepast worden.

Enkele leden van de werkgroep stellen op het ogenblik pogingen in het werk toestemming van het college van burgemeester en wethouders van de Leidse universiteit te verkrijgen voor de oprichting van een afdeling milieubeheer als onderdeel van de subfaculteit. De taak van deze afdeling zou onder meer bestaan uit het geven van een aantal colleges in het eerste jaar over milieubeheer, het opstellen van een literatuur- en documentatiesysteem en het organiseren van een seminarie. Voorgesteld is prof. Kuinen, directeur van het rijksinstituut voor natuuronderzoek en hoogleraar aan de Leidse universiteit aan te stellen als hoofd van deze afdeling. Ook op andere universiteiten in ons land zullen pogingen in het werk gesteld worden afdelingen voor milieubeheer op te richten.

VANDAAG OP RADIO EN TV

DUITSLAND I
13.35 K. Journaal
15.40 Internationaal voetbal-jeugdtoernooi 1640 Woonballon nr. 43. Ovi en Anko in het koraalhotel.
17.25 Ella Fitzgerald en Count Basie. Reportage over hun toernooi door Duitsland.
17.55 K. Journaal
18.00 K. Nieuws uit het wilde westen
18.30 K. Voor de kleintjes
18.40 K. Hier en Hente
19.25 K. Mischa en Birgit.
20.00 K. Journaal.
20.15 K. Ludwig Ganghofer. Een programma over deze 50 jaar geleden gestorven succesvolle auteur.
21.00 K. Vervolg uit Bonn.
21.25 K. Het zevende sluitg.
21.30 K. The Saint, Simon Templar en de koningin.
22.15 K. Journaal.
22.30 Der Sog. TV-film van Johannes Hendrich.
23.45 K. Journaal.
DUITSLAND II
16.55 Broeders in het heelal. 6. De planeet van het leven.
17.25 Weerbericht voor reizigers.
17.30 K. Journaal.
17.35 K. Sportinformatie.
18.05 K. De draatschijf.
18.40 Stan Laurel en Oliver Hardy in: De nacht in het moordhuis.
19.10 K. Debbie Reynolds show. 2. Vraag het tante Harriet.
DUITSLAND III
19.00 K. Goedenavond.
19.05K. Klaas Vaak
19.10 K. Programma voor Joegoslaven.
19.20 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.30 K. Hierzuland - Heutzutage.
20.00 K. Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 Films van Marcel Duchateau. 1. Het heilige land. 2. De bedevaart naar Santiago de Compostella.
21.10 Always leave them laughing. Amerikaanse speelfilm uit 1949. Regie: Roy del Ruth.
22.00 K. Journaal en commentaar.
23.10 Muziek van Robert Schumann.
BELGIE (NEDERLANDS)
19.25 Klaas Vaak.
19.30 Internationaal landbouwmagazine.
20.00 Journaal.
20.25 Ziet u er wat in?. Overzicht van de tv-programma's.
20.29 De man die Liberty Valance neer-

schoot. Amerikaanse speelfilm uit 1962 van John Ford.
22.20 Kort geknipt. U ziet weer fragmenten uit belangrijke films.
22.50 Journaal.
BELGIE (FRANS)
18.55 Affiches: interviews met mensen uit de wereld van de grote en de kleine kunst.
19.25 Bébé Antoine. Voor de kleintjes.
19.30 Téva. Operation Gauguin.
20.00 Journaal.
20.30 Trisomies du ciel. Toneelstuk van Yan Maim.
23.00 Journaal.
HILVERSUM I
ochtend
7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Lichte grammofoonmuziek en reportages. (8.00 Nieuws; 8.11 Radiojournaal; 8.30 De groenteman). 9.00 International Spectrum: moderne muziek (opn.). (9.35-9.40 Waterstanden). 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen (gr.). (11.00-11.02 Nieuws). 11.30 Horlepiep: Zigeunermuziek. 11.55 Beursberichten.
middag
12.00 Blik op de wereld: Informatief programma over problemen van Europese integratie. Overheidsvoorlichting. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.20 Nieuws. 13.31 Actualiteiten. 13.40 Ruimte: Radio-magazine met geweldige muziek, lezingen en actueel nieuws over de zending in binnen- en buitenland. 15.00 Stereo: Gaudemus Kwartet: moderne kamermusiek. (15.45 Nieuws; 15.53 Actualiteiten; 15.59 Overweging; 8.00-8.10 Nieuws). 8.11 Voor de jeugd. 8.30 Nieuws. 8.32 Touringclub: tips en informatie voor de vakantie. 8.45 Voor de huisvrouw. (9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.45 Wie is in godsnaam Jezus Christus? lezing. 10.00 Stereo: Aubade: klassieke muziek (opn.). 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.
middag
12.00 Van twaalf tot twee, gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41-12.50 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar... 14.00 Terug uit Amsterdam, hoorspel. 14.25 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 14.55 Concert à la carte: verzoekeplatenprogramma van operet-temuziek. 16.00 Nieuws. 16.03 Disco-drive-in: de showbusiness op de korrel genomen. 17.30 Sportkompas.

avond
18.00 Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 18.30 Nieuws. 18.41 Hier en Nu met o.a. reportage IBM-schaaktoernooi. 19.00 Wereldpanorama. 19.10 Veel gevraagde gewilde muziek (gr.). 19.40 Wijd als de wereld: wekelijkse internationale oriëntatie in kerk, zending en oecumene. 19.50 Kinderkoor. 20.05 Stereo: The sound of musical: programma van musical fragmenten. 21.23 Het hedendaags muziektheater, muzikale lezing. 22.00 Aktua: radio-magazine met reportages, commentaren en muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 De Beyerde Hier, cabaretprogramma. 23.10 Apollo XXI, een fantastisch ruimtevaart mysterie. 23.30 Stereo: Midnight Special: licht muziekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.
HILVERSUM III
ochtend
9.00 Nieuws. 9.02 De Eddy Becker Show. (10.00 Nieuws). 11.00 Nieuws. 11.03 De Felix Meurders Show.
middag
12.00 Nieuws. 12.03 Top-30. (13.00 Nieuws). 14.00 Nieuws. 14.03 Suzie Cream Cheese. 15.00 Nieuws. 15.03 Muziek Boetiek: licht muziekprogramma. (16.00 Nieuws). 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Zingend Bouwen: gevarieerd platenprogramma voor automobilisten.
REGIONALE OMROEP ZUID
19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10 Wereldmuziekconcert. 1970 Kerkrede. Opnamen van de concourswedstrijden, die zaterdag en zondag in de Rodahl werden gegeven. 20.00 Sluiting.

19.45 K. Journaal.
20.15 Recht op wetten. TV-film van Gerdt Angerman naar gegevens van Nikolaj Chochlov.
21.35 Express. Luchting satirisch magazine.
22.20 K. Dagboek uit de evangelische wereld.
22.35 K. Journaal.
22.50 De Contrabas. Televisie-opera van Hans Foser. Tekst van Eric Spiess naar een vertelling van Anton Tschecchow.
DUITSLAND III
19.00 K. Goedenavond.
19.05K. Klaas Vaak
19.10 K. Programma voor Joegoslaven.
19.20 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.30 K. Hierzuland - Heutzutage.
20.00 K. Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 Films van Marcel Duchateau. 1. Het heilige land. 2. De bedevaart naar Santiago de Compostella.
21.10 Always leave them laughing. Amerikaanse speelfilm uit 1949. Regie: Roy del Ruth.
22.00 K. Journaal en commentaar.
23.10 Muziek van Robert Schumann.
BELGIE (NEDERLANDS)
19.25 Klaas Vaak.
19.30 Internationaal landbouwmagazine.
20.00 Journaal.
20.25 Ziet u er wat in?. Overzicht van de tv-programma's.
20.29 De man die Liberty Valance neer-

19.45 K. Journaal.
20.15 Recht op wetten. TV-film van Gerdt Angerman naar gegevens van Nikolaj Chochlov.
21.35 Express. Luchting satirisch magazine.
22.20 K. Dagboek uit de evangelische wereld.
22.35 K. Journaal.
22.50 De Contrabas. Televisie-opera van Hans Foser. Tekst van Eric Spiess naar een vertelling van Anton Tschecchow.
DUITSLAND III
19.00 K. Goedenavond.
19.05K. Klaas Vaak
19.10 K. Programma voor Joegoslaven.
19.20 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.30 K. Hierzuland - Heutzutage.
20.00 K. Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 Films van Marcel Duchateau. 1. Het heilige land. 2. De bedevaart naar Santiago de Compostella.
21.10 Always leave them laughing. Amerikaanse speelfilm uit 1949. Regie: Roy del Ruth.
22.00 K. Journaal en commentaar.
23.10 Muziek van Robert Schumann.
BELGIE (NEDERLANDS)
19.25 Klaas Vaak.
19.30 Internationaal landbouwmagazine.
20.00 Journaal.
20.25 Ziet u er wat in?. Overzicht van de tv-programma's.
20.29 De man die Liberty Valance neer-

19.45 K. Journaal.
20.15 Recht op wetten. TV-film van Gerdt Angerman naar gegevens van Nikolaj Chochlov.
21.35 Express. Luchting satirisch magazine.
22.20 K. Dagboek uit de evangelische wereld.
22.35 K. Journaal.
22.50 De Contrabas. Televisie-opera van Hans Foser. Tekst van Eric Spiess naar een vertelling van Anton Tschecchow.
DUITSLAND III
19.00 K. Goedenavond.
19.05K. Klaas Vaak
19.10 K. Programma voor Joegoslaven.
19.20 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.30 K. Hierzuland - Heutzutage.
20.00 K. Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 Films van Marcel Duchateau. 1. Het heilige land. 2. De bedevaart naar Santiago de Compostella.
21.10 Always leave them laughing. Amerikaanse speelfilm uit 1949. Regie: Roy del Ruth.
22.00 K. Journaal en commentaar.
23.10 Muziek van Robert Schumann.
BELGIE (NEDERLANDS)
19.25 Klaas Vaak.
19.30 Internationaal landbouwmagazine.
20.00 Journaal.
20.25 Ziet u er wat in?. Overzicht van de tv-programma's.
20.29 De man die Liberty Valance neer-

19.45 K. Journaal.
20.15 Recht op wetten. TV-film van Gerdt Angerman naar gegevens van Nikolaj Chochlov.
21.35 Express. Luchting satirisch magazine.
22.20 K. Dagboek uit de evangelische wereld.
22.35 K. Journaal.
22.50 De Contrabas. Televisie-opera van Hans Foser. Tekst van Eric Spiess naar een vertelling van Anton Tschecchow.
DUITSLAND III
19.00 K. Goedenavond.
19.05K. Klaas Vaak
19.10 K. Programma voor Joegoslaven.
19.20 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.30 K. Hierzuland - Heutzutage.
20.00 K. Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 Films van Marcel Duchateau. 1. Het heilige land. 2. De bedevaart naar Santiago de Compostella.
21.10 Always leave them laughing. Amerikaanse speelfilm uit 1949. Regie: Roy del Ruth.
22.00 K. Journaal en commentaar.
23.10 Muziek van Robert Schumann.
BELGIE (NEDERLANDS)
19.25 Klaas Vaak.
19.30 Internationaal landbouwmagazine.
20.00 Journaal.
20.25 Ziet u er wat in?. Overzicht van de tv-programma's.
20.29 De man die Liberty Valance neer-

BEZOEK DE MOTORRACES TE BRUNSSUM OP 25 en 26 JULI

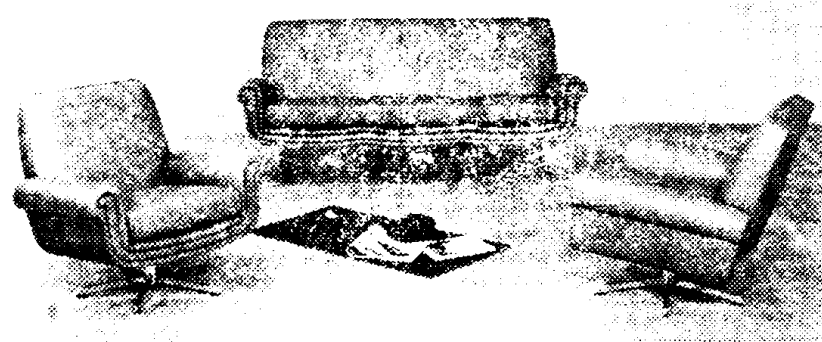
**BETER
KAN
HET
NIET**

KEUZE UIT
60 BANKSTELLEN

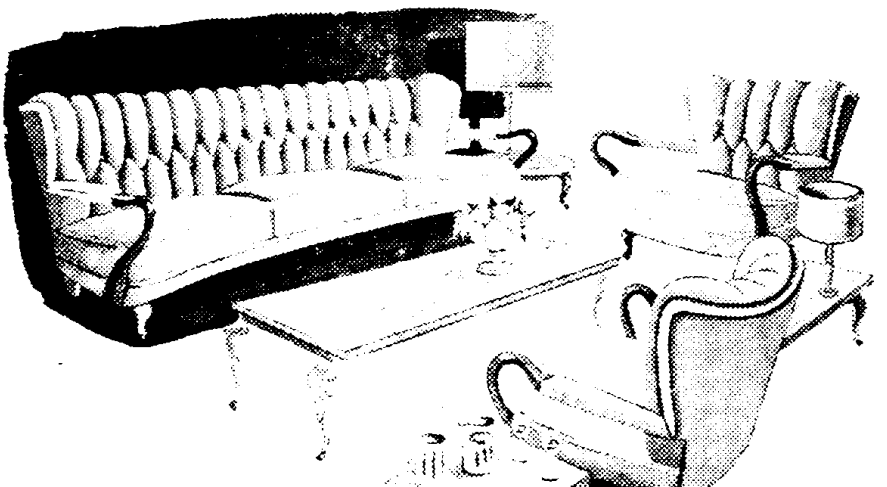
KORTINGEN van 10 tot 40%

UITVERKOOP

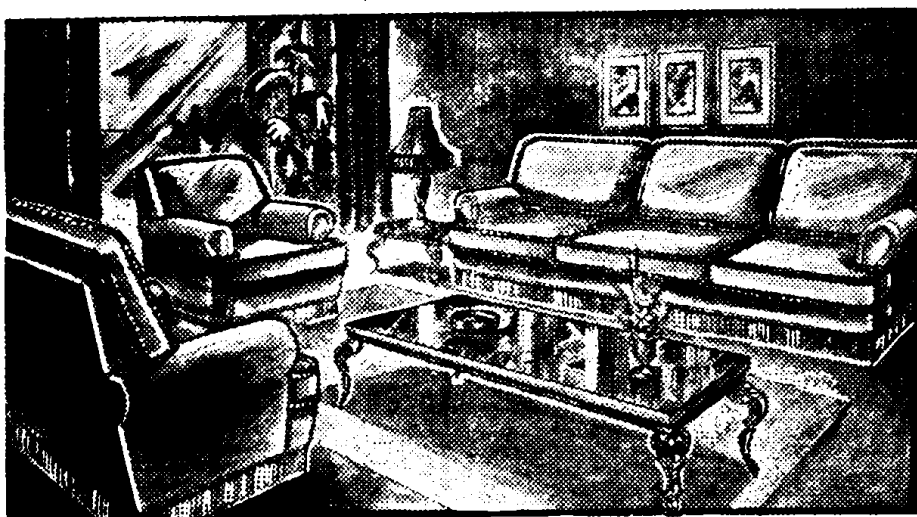
ALLES MOET WEG



BANKSTEL LINDA, uitgevoerd in sky-flo. Hoge rugen op draaitafel. Dit is een royaal bankstel, dat heerlijk zit. Waarde f 1175.— **NU 875.—**



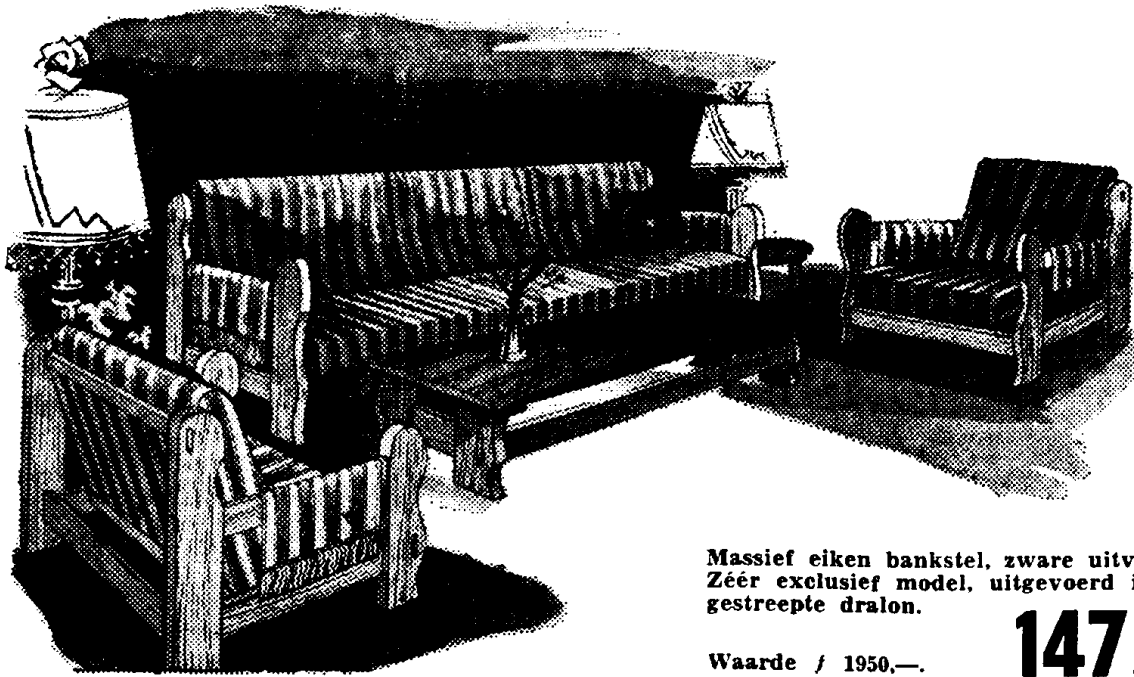
Byzonder mooi **KLASSIEK BANKSTEL** met gekapitonnerde rugen. Uitgevoerd in dralon-velours. Dit zittent medaillonpatroon. Prijs van dit bankstel is f 1170.— **NU 795.—**



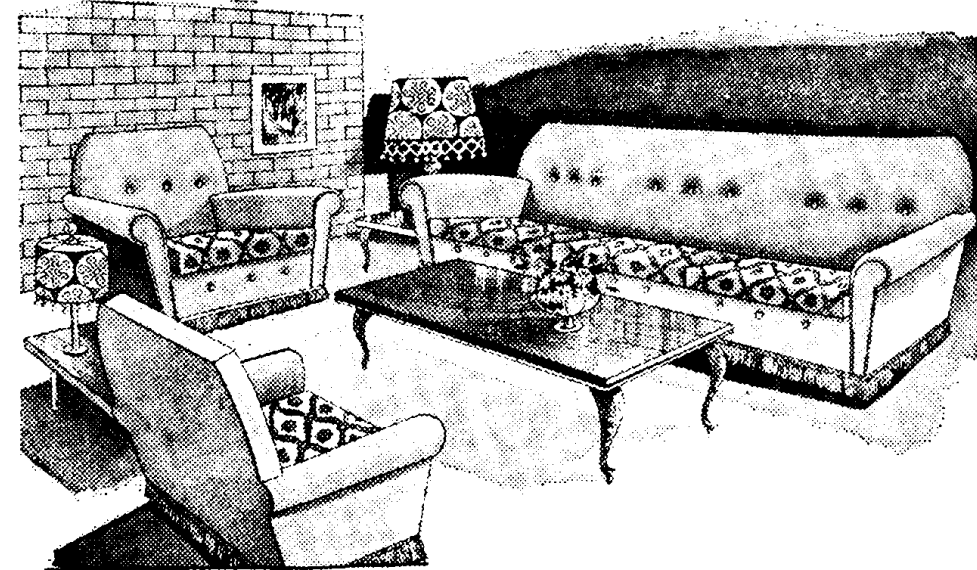
KLASSIEK BANKSTEL, uitgevoerd in dralon, waarde f 1590.— **NU 995.—**

BEKA

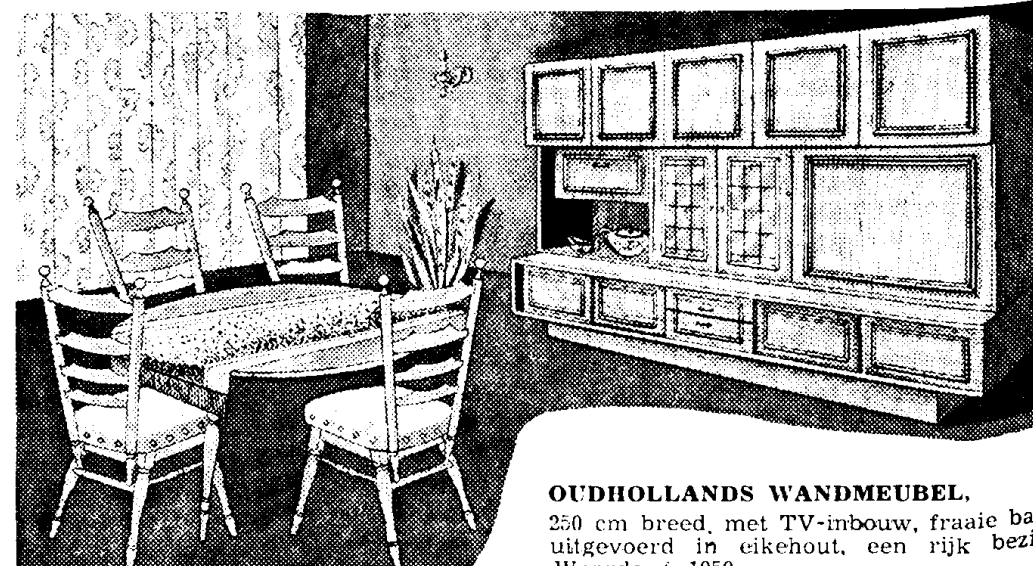
MEUBILERING
MARKT 11-12 - HOEK GROTE GRACHT
MAASTRICHT



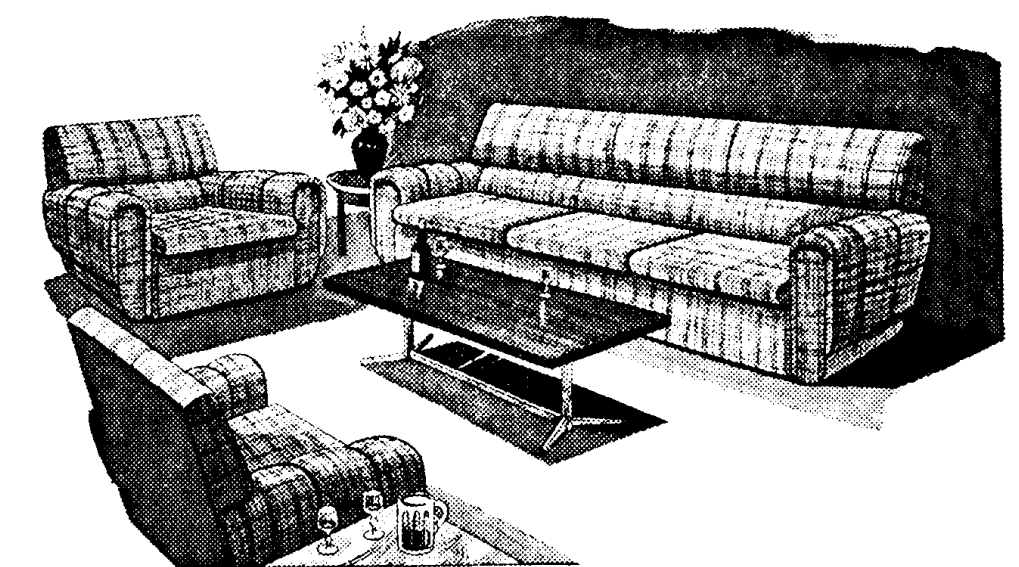
Massief elken bankstel, zware uitvoering. Zeer exclusief model, uitgevoerd in gestreepte dralon. **1475.—**



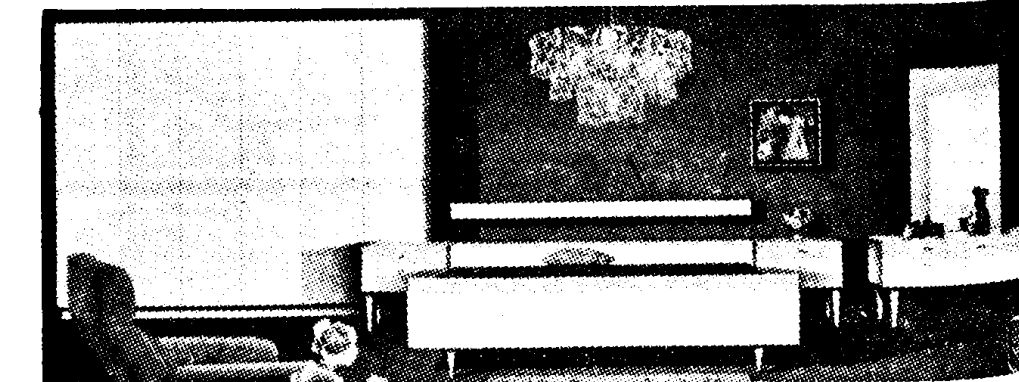
BANKSTEL. Royale uitvoering. Bekleding groen nylon, een bankstel dat er veel te duur uitziet. De prijs van dit bankstel is f 1245.— **NU 595.—**



OUDHOLLANDSE EETHOEK, met ronde klaptafel. Waarde f 590.— **NU 490.—**



DENDEREND MODERN BANKSTEL, een juweel in uw kamer, zit ideaal. Bekleed met zeer fraaie Dobby stof. Waarde f 1445.— **NU 895.—**



SLAAPKAMER met super 4-deurs hoogkast. Geheel uitgevoerd in witte slijplak. Winkelprijs f 1070.— **NU 695.—**

WIJ BEWAREN DE MEUBELN VOOR U TOTDAT U ZE NODIG HEEFT
INDIEN GEWENST DAN BETALING OP 6 - 12 MAANDEN.

BECKERS

WOLFSTRAAT 29 - MAASTRICHT
VANAF GRAND-BAZAR RICHTING O.L.-VROUWEPLEIN

BANKSTELLEN

Massief eigen bankstel met hoge rugen. Losse kussens in zitting en rugen. Bekleding gebloemde cretonne. Prijs f 1150.— **NU 795.—**

Modern bankstel, zeer mooie vorm. fraaie bekleding. **NU 595.—**
Waarde f 860.—

Klassiek bankstel voor grote kamer. zeer rijke uitvoering. Gecapitonnerde rugen. Bekleding dralon. **NU 795.—**
Waarde f 1140.—

Queen Anne bankstel, gecapitonnerde rugen, uitgevoerd in goud dralon. Groot medaillon patroon op de zitting. Zeer dure uitvoering. **NU 795.—**
Waarde f 1070.—

Bankstel geheel uitgevoerd Velours d'Utrecht. **NU 1690.—**
Waarde f 2365.—

Hoekbankstel, bestaande uit een hoekbank, een twee-zitsbank, een zitbank, 1 poef; de club extra club. **NU 975.—**
De prijs van dit bankstel, bekleed met Dobby stof is f 1875.—

Skal bankstel op draaipoot. **NU 875.—**
Prijs 1175.—

2-zits bankstel, lage rugen, uitgevoerd in dralon met franje, zeer klassiek. **NU 795.—**
Prijs 1250.—

Modern bankstel met 4-zitsbank, op wielen. Losse kussens in zit en in de rug. Bekleding skafloor f 1550. **NU 975.—**

EETKAMERS

Queen Anne eetkamer, bestaande uit noten buffetkast 190 m hoog. Queen Anne tafel; 4 Queen Anne stoelen. Gestreepte dralonvelours. **NU 1275.—**
Waarde f 1845.—

Biedermeyer eethoek met ronde tafel. Bekleding goudkleur dralon. **NU 600.—**
Waarde f 970.—

Palissander eetkamer, bestaande uit buffetkast 2,75 m lang, klaptafel en 4 moderne stoelen. Bekleding zwart skal. **NU 845.—**
Waarde f 1550.—

Windsor eetkamer, geheel uitgevoerd in eikenhout, bestaande uit buffetkast, langwerpige of ronde klaptafel en 4 Windsorstoelen. **NU 1075.—**
Waarde f 1350.—

Oudhollandse eetkamer, bestaande uit 3-delig eiken opbouwkast. Ronde klaptafel en 4 stoelen. Bekleding rood skal. **NU 1175.—**
Waarde f 1445.—

Mahonie eetkamer, buffetkast, schuiftafel, 4 stoelen, wit skal. **NU 1090.—**
Waarde f 1455.—

SLAAPKAMERS

Slaapkamer, bestaande uit 4-deurs klerenkast, speciaal hoog model. Leditant en twee nachtkastjes compleet met kommode, uitgevoerd in hoogglans polyester-berken. **NU 795.—**
Waarde f 950.—

5-deurs slaapkamer, uitgevoerd in berken. Hoogglans polyester. **NU 895.—**
Waarde f 1250.—

4-deurs slaapkamer, uitgevoerd in witte matte slijplak. Compleet met kommode. **NU 695.—**
Waarde f 1070.—

Frans slaapkamer. Een ware droom. Uitgevoerd in wit slijplak met leer beklede deuren. **NU 1145.—**
Prijs f 1550.—

Donker mahonie slaapkamer hoogglans gepolijst compleet met kommode. **NU 965.—**
Waarde f 1225.—

Hoogglans ahorn slaapkamer. Een juweel van een kamer, het fijnste van het fijnste. **NU 1095.—**
Waarde f 1440.—

Neem geen risico voor uw rijbewijs

Wij verstrekken u vrijblijvend alle gewenste inlichtingen over rij-examen met DAF, aankoop auto niet meer verplicht.

Door inruil verkregen, bieden wij te koop aan:

- DAF 33 de luxe (1969) 13000 km.
- DAF 44 combi, 1968.
- DAF 44 de luxe, 1967
- Dafodilis, 1967
- Dafodilis, 1965
- DAF 44 combi, 1968
- DAF 1000 de luxe, 1966
- BMW de luxe, 1964

Verder alle nieuwe types tot voorraad leverbaar.

De gebruikelijke garantie aanwezig. Inruil en financiering mogelijk.

Zaterdag tot 16.00 uur geopend.

W. J. VEDERS
Off. DAF-dealer
Industriestraat 3, Sittard
telef. 7142

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. BOERDERIJ met stallen. Br. o. nr. 9000 LD Valkenburg. **X**

Te huur gevr. directe omslagplaats Sittard - Heerlen met directe nabijheid, droog en gemakkelijk bereikbare opslag- en BEDRIJFSRUIMTE p.m. 150 m² v.v. licht, water etc. Brieven met uitt. inl. etc. Br. o. nr. 2278 b.d. **X**

Verpleegster zoekt comfort. ZIT-SLAAPK. met kookkegel, in centr. Sittard. Br. o. nr. V 839 b.d. **X**

Studente Sociale Academie zoekt KAMERS in Maastricht. Per 15 sept. Brieven met volledige opz. aan: Mev. Ch. Rutten, Kerkstr. 37, Boekel (N.Br.). **X**

Te h. gevr. goed lopende FRUITREZAAK. Br. ond. nr. B 840. **X**

RUILEN

Ben DUPLIXWONING te ruil tegen andere won. Gen. Houdesstr. 31, Waulbach. Na 5 uur. **X**

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stien-xistra. **X**

Heerlen: Vrijstaande WOONHUIS. Ind. renweg m. flinke tuin dir. bij Brunsh. 4 slk. prijs f 61.000.— pr. f 3700.— hoge hypotheek. Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714313 b.g.g. 719430. **X**

Te koop te Sittard: WOONHUIS met tuin en oprijt. kamer ensuite keuken 3 slk. zolder, kelder douche. V.p.r. f 27.000.— Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315. **X**

Te koop te Elsloo ruim WOONHUIS met 2095 m² tuin en fruitweide, woonkamer eetkamer keuken achterkeuken 3 slk. douche zolder kelder oprijt garage berg. ruimte. 2 stallen. — Prijs f 57.000.— Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315. **X**

Te koop zijnde nieuwbouw-woningen. BUNGALOWS, alameda aanblijvende van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. **X**

Te Stein: te koop ruime BUNGALOW met 2 woonvertrekken, 4 slk.kam., voorzien van c.v., aanvaarding in overleg. Inlichtingen P. J. Offermans te Geleen, tel. 04494-5656. **X**

Stein. Te k. goed onderh. vrijst. WOONHUIS, bwj. 66 cv. stoffering en aanplanting. Aanv. eind nov. 76. Br. o. nr. G 221 LD Geleen. **X**

Te Geleen: te koop halfvrijstaand WOONHUIS. Ind. woonkamer met serre, keuken, berging, 5 slk.kam., badkamer, voorzien van c.v., ruime tuin, garage. Spoedig te aanvaarden. Inlichtingen P. J. Offermans te Geleen, tel. 04494-5656. **X**

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slaagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempelp. 26 te Heerlen, telefoon 0440-12255 of Maastricht, Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. **X**

Te k. BOUWGROND. Nuth 13x45 m z.g.l. tel. 04490-7526. **X**

Te k. gevr. HUIS m. tuin tot f 28.000. Br. o. nr. G 839 LD Heerlen. **X**

Te k. WOONHUIS met garage te Geleen Rijksweg 2. Vraagprijs f 25.000 k.k. Br. o. nr. G 2220 LD Geleen **X**

Neerbeek. Te k. aang. MIDDENSTANDSWONINGEN te bouwen in de Haardboomstr. Hoge rijksbld. Vrijblijvende inl. verstrokt U bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401-1898. **X**

HUIS te k. te Brunssum, Maastrichterstr. 37. Inl. p.m. 450 m² kelder, woonk., keuken, badk., w.c., garage, 4 slk.k., m. zolder. V.p.r. f 22.000.— Dir. te aanv. Te bevr. Kerkstr. 82, Doenrade n. G 221 LD Geleen. **X**

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Amby - Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein en Urmond. Hoge rijksbld. Vrijbld. inl. verstrokt. Makelaardij Lindelauf, Caldenbornstr. 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. **X**

Te koop aangeb. BOUWTERREIN in bosrijke omg. te Egelshoven. Te bevr. Kokelestraat 153, Kerkrade. Na 7 uur. **X**

HUIS te k. Berg a.d. Maas. Vrijliggend woonr. Te bevr. Hendrikstr. 4. Berg a.d. Maas. **X**

Gevr. vertrek. mood vrij gelegen LANDHUIS te k. met stieruin en plaats voor garage. Ruime hypotheek aanwezig. te aanv. in overleg. — Rijksweg Nrd 213, Geleen **X**

Gevr. HUIS te N'hagen f 20.000.— f 50.000. Bouwbedrijf Bagen. in de Puthenberg Geleen-Munstergeleen. **X**

MAASTRICHT: te koop 'n woon-winkelhuis met magazijn, met c.v. licht en krachtinstallaties en ruime parkeerterreinen. Huurprijs f 37.000.— Bel. of schrift Makelaar J. Bronckers, Tongerseweg 168, Maastricht, telefoon 04400-31999. **X**

Berg-Urmond. Halfvrijstaand WOONHUIS met garage. Direct te aanvaarden. Bj. 68. Vraagprijs f 35.000. Inl. Stienstra n.v. Tempelp. 26, Heerlen. Tel. 045-712255. **X**

Bocholtz. Halfvrijstaand WOONHUIS met c.v. garage en tuin. Vrijwel direct te aanvaarden. Bj. 68. Vraagprijs f 41.000.— Inl. Stienstra n.v. Tempelp. 26, Heerlen. Tel. 045-712255. **X**

Sittard. Woonhuis met bedrijfsruimte, showroom en magazijn. Direct te aanvaarden. Huurprijs f 900 p.m. Inl. Stienstra n.v. Tempelp. 26, Heerlen. Tel. 045-712255. **X**

HUIS te k. gevr. liefst Kerkrade. Pr. f 30.000 tot f 40.000 Br. o. nr. K 4232 LD Kerkrade. **X**

Te k. WOONHUIS in september vrij te aanvaarden gelegen te Haarade. Te bevr. Wilhelmijnestraat 9 te Nieuwenhagen. **X**

Hulsberg. Halfvrijstaand WOONHUIS met grote bedrijfsruimte en kantoor en parkeerterrein. Direct te aanvaarden. Prijs op aanvraag. Inl. Stienstra n.v. Tempelp. 26, Heerlen. Tel. 045-712255. **X**

Heerlen. TUSSENWONING met c.v. en garage. Direct te aanvaarden. Bjw. 64. Vraagprijs f 55.000. Inl. Stienstra n.v. Tempelp. 26, Heerlen. Tel. 045-712255. **X**

GELEEN: 8 woningen in Knapestraat, 3 slaapkamers, garage, L-kamer, aluminium ramen, luxe afwerking. Over 6 weken te aanvaarden. f 40.000; eigen geld f 7.000. Bouwbedrijf Bagen. in de Puthenberg Geleen-Munstergeleen. **X**

Te huur aangeb. per 1 sept. eengezins WONING. Ind. gr. woonk., keuken, 2 gr. en 3 kl. slk., badk., kelder, toilet zolder. Inl. tel. 043-719935 1950. **X**

Nieuwenhagen. FABRIEKS-COMPLEX met opslagterreinen, loodsen, kantoren en woonhuis. Direct te aanvaarden. Huurprijs f 30.000.— per jaar. Inl. Stienstra n.v. Tempelp. 26, Heerlen. Tel. 045-712255. **X**

Te koop HUIS met serre, garage, voortuin en gr. achtertuin, in overleg te aanv. Trichterweg 165, Treebeek, x. **X**

Te k. wit DWERGPOEDEL-TJE. Wilhelmijnestraat 1 te Schaesberg (Kakert) **X**

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachter Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. **X**

Te k. pr. zwarte DWERGPOEDEL-TJES 8 w. welshier route 4 en 6 mnd. oud. Tev. kennelhuip gevr. Tilly Busch, gedupl. trimmer Tillystraat 50 Sittard. **X**

Te k. BOUVIER g. waaks f 75.— Oud-Liemers 37 Vaals tel. 04454-2103. **X**

PENS voor de hond 500 gr. f 0.65. Hondenspecialzaak Esquelaap, Willemstraat 87 te Heerlen, tel. 711068. **X**

Te koop Elliot, Lady-Amkerst, Konings, Hume, Geel-Goud, Swincoe, Napol, GLASFAZANTEN, etc. Kas-teelpark Bron. Tel. 04408-1950. **X**

Hondenpaleis en hondenpaleis heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pincher, poedels, pekinesen, maltesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang- en kort-tockels, jassies, boxers, d. herders, cockers, witte herders, Afghanen, highl. chow-chows, setters, dobermannen, D. doggen, bouvier, Sint-Bernards, Mech. herders, leuke hondjes va. f 45.— Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpsr. 88 Pey-Echt, tel. 04754-2031. **X**

Te k. kl. DWERGPOEDEL zwart en wit m. of z. stam Oud-Liemers 37, Vaals. Tel. 04454-2103. **X**

Witte en bruine KALKOENEN te k. Amerikaneen te k. 28812, 's Zondags open. Kerkstr. 25, Heerlerheide. **X**

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig (Geen) vele rassen. Leuke hondjes v. f 10 tot de grootste keuze en f 10 tot f 100 goedkope. Dieren- en Voedspecialist van der Velden, Oudekerkeplein 73. **X**

Te k. zilvergrijze middelste POEDEL, 3 mnd. oud. Kas-teelpark Bron. Tel. 04408-1950. **X**

Voor al uw hengelsportart en verse MADEN naar J. Sagen. Vinkerstraat 54, Chevremont, Kerkrade. rev. de k. jonge abricotdwergpoedels m. stamboom. **X**

Wij vragen voor spoedige indiensttreding
voor onze commerciële afdeling twee

JONGE MEDEWERKERS(STERS)

Na een inwerkperiode zullen o.a. tot zijn/haar werkzaamheden gaan behoren het verwerken en calculeren van orders en offertes.

Voor deze interessante functie die behoorlijke perspectieven biedt, is een opleiding vereist op tenminste MULO-niveau.

Wanneer U meent voor deze functie in aanmerking te kunnen komen schrijf dan een sollicitatiebrief aan de directie van:

N.V. „DE PLAATKNIPPERIJ ROERMOND“

POSTBUS 79 te ROERMOND

GROOTS TAPIJT-TEGEL OFFENSIEF! KLASSE SUPERIEUR

(super klasse)

100% nylon, zelfklevend, geschikt voor al uw woonvertrekken, zelfs voor uw badkamer, balkon, terras of zwembad. In de melodieuze kleuren: mosgroen, robijnrood, oranje, olijfgroen, muisgrijs, beige, herfst, polarblauw, bernstein. Niet te geloven wat een kleuren! U legt ze toch zelf? Ook de kleuren van uw zoon en dochter zijn erbij. Zolang er voorraad is van

3.95 NU **2.25**

MARKT 10
KERKRADE

Bergstein

wonen op niveau

HORN KEUKEN KOMFORT

HEERLEN
geleenstraat 74 tel 716168

MAASTRICHT
muntstraat 13 tel 18222

sittard maastricht heerlen roermond hoensbroek

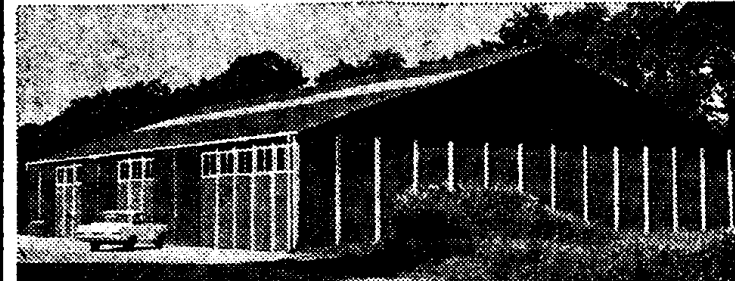
complete keuken
van f.1225,- nu f. **798,-**



met gratis
koelkast

Een BIO-betonloods staat er sneller en voor minder geld

(Enkel- of dubbelwandig, gladde, grijze en/of steenmotiefplaten
in verschillende kleuren.)

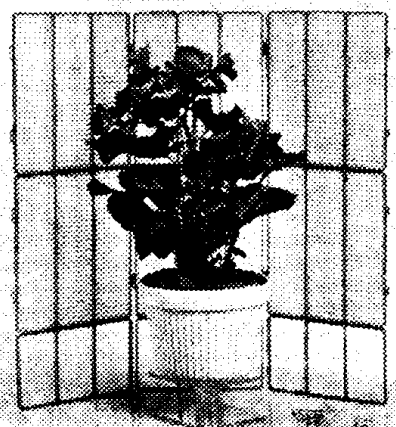


Zodra de bouwvergunning is vrijgegeven, is het feitelijk nog maar een kleinigheid een nieuwe garage, loods of fabriekshal naar te zetten. Dankzij de moderne, economische bouwmethode van Bio. Afhankelijk van de grootte kiest u uit drie bouwmethodes: 1. zelfbouw, 2. met hulp van BIO, 3. complete verzorging door BIO. BETER DAN BETON: BIOTON. Dankzij een geheel nieuwe wijze van fabriceren is het mogelijk geworden de betonelementen van superieure kwaliteit te maken, die met ere de naam BIOTON verdienen. Het materiaal is veel dichter dan normaal beton. Waterdicht is uitgesloten en u heeft een levenslange garantie tegen kapot vriezen. Wens u nadere inlichtingen over snelle, economische en degelijke loodsenbouw?

Bel of schrijf voor inlichtingen: J. H. van Goch,
Dahliastraat 71, Asten (N.Br.) Tel. (0493) 30-443.
Hoofverkoopkantoor: BIO EUROPA N.V., Kruisweg 625, Hoofddorp,
Tel. (0250) 67-46 en 67-47.

Gebouw	Prijzen
afmetingen	
6.15 x 6.15	f. 2.545,-
8.15 x 8.15	f. 3.521,-
12.15 x 4.15	f. 2.283,-
12.15 x 8.15	f. 4.663,-
12.15 x 12.15	f. 6.553,-
16.15 x 4.15	f. 3.951,-
16.15 x 8.15	f. 5.710,-
16.15 x 10.15	f. 6.692,-
20.15 x 8.15	f. 6.853,-
20.15 x 10.15	f. 8.629,-
24.15 x 8.15	f. 7.955,-
24.15 x 10.15	f. 10.044,-
24.15 x 12.15	f. 11.925,-
28.15 x 12.15	f. 13.580,-
32.15 x 12.15	f. 15.134,-
36.15 x 12.15	f. 16.688,-
enz. enz.	
32.15 x 14.15	vanaf
40.15 x 16.15	f. 11.50
62.15 x 18.15	per m²
64.15 x 20.15	inhoud
80.15 x 22.15	
100.15 x 24.15	
en groter	

BIO
BIO EUROPA NV



LOMMERTJE plantenzonneschermje

- afmeting 46x46 cm
- geen kranten voor uw ramen
- uw planten kunnen blijven staan
- licht in uw woning

Dit alles en nog meer met een decoratief schermje, dat u, met meerdere sets, zo lang en zo hoog kunt maken als u wilt.

Prijs / 3.95. Vraagt uw winkelier!



BARNEVELD

geeft gaarne inlichtingen
Tel. (03420) 21 41

ZITTEN DOET PIJN

Lopen trouwens ook - als u last hebt van aambeien. Wat een nareigheid. Dat is nu voorbij, want ZWITSANAL - nieuwe samenstelling - helpt snel, brengt meteen verlichting. U hebt direct minder pijn, de jeuk verdwijnt en die nare zwellingen slinken weg. Wat een enorme opluchting!

ZWITSANAL, wetenschappelijke combinatie van helende, verzachtende en pijnstillende stoffen bevrijdt u snel van aambeien. Vanaf f. 2,15

uit de laboratoria van Zwitsal

**PANNE-
KOEKEN
Hekerhöfke**

tussen
VALKENBURG
en
KLIMMEN
Tel. 04405-542

ADMINISTRATIEF ASSISTENTE

Vereist worden:

1. Mulo- en typediploma
2. Inzicht in een doorschrijfadministratie
3. Zelfstandig kunnen werken.

Geboden wordt een aantrekkelijk salaris en een prettige werkring in teamverband.

Sollicitaties te richten aan:

VAN RIET Staalbouw- en Montagebedrijf N.V.
Burg. Lemmensstraat 125 — GELEEN

Telefonische inlichtingen zijn te verkrijgen onder nr. 04494 - 3700, toestel 25.

GEVRAAGD voor directe indiensttreding

enige nette

- **Placeuses**

enige nette

- **Meisjes of jongens**

voor de avonduren (5.30-9.00 uur),

enige nette

- **Portiers**

gepensioneerden komen ook in aanmerking

Aanmelden kantoor

ROYAL THEATER - HEERLEN

Dagelijks van 10-12 uur en van 2-5 uur

Goed loon — Vast werk

Overwerkmogelijkheden

N.V. „JULIANA“

URMOND vraagt

**CONSTRUCTIE BANKWERKERS
ONDERHOUDS BANKWERKERS
BAKSCHIPPERS
VAREND PERSONEEL voor haar BAGGERBEDRIJF
BEDIENINGSPERSONEEL voor haar GRINDERIJ te URMOND**

Ook voor vervroegd gepensioneerden die nog enkele jaren actief willen zijn bestaat de mogelijkheid tot een goede AANVULLING op hun UITKERING.

**Komt u eens met ons praten. — Ook in de bouwvak-
vakantie bestaat daartoe de gelegenheid**

Aanmelden: RAADHUISSTRAAT 111, URMOND, TELEFOON 04498-1403

Eigen pensioenfond

Goede sociale voorzieningen

**Wat maakt
die koffie
zo lekker?**




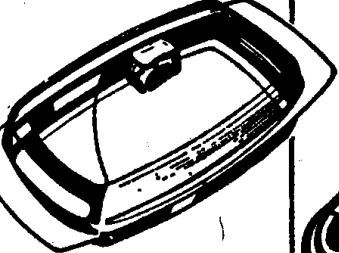
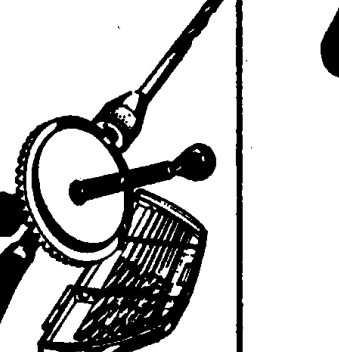

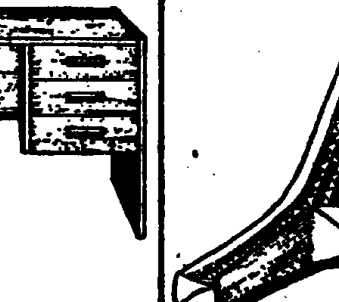
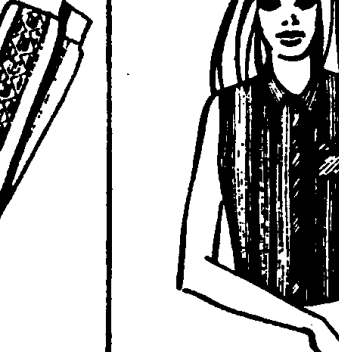
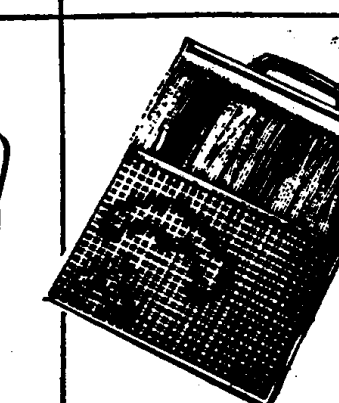
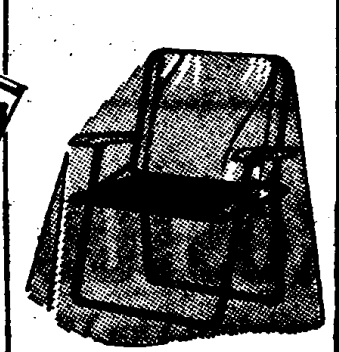
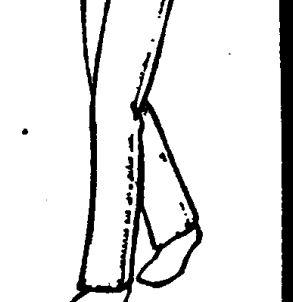

**Completa
natuurlijk.**

Want met Completa blijft je koffie lekker heet. En heerlijk op smaak. Completa kan niet zuur worden. En bevat uitsluitend plantaardige vetten. Koffie met Completa smaakt precies als goede koffie smaken moet. Ga dus ook over op Completa. Het is nu overal te krijgen. En om de prijs hoeft u het heus niet te laten.



DOMO melkproduktbedrijven
Beilen - Tel. 05930 - 2441

VRIJDAG-... en ook ZATERDAG-VOORDEEL

 <p>DAMESPYAMA. Katoenen clogé pyama met korte mouw. Wit fond. Bedrukt met frisse dessins. Maten 40 t/m 50 VOORDEEL- PRIJS: 7,95</p>	 <p>BOTERVLOOT. Van roestvrij staal. Hoogglanzend gepolijst met luraan dekaal. Met greep, een aanwinst op Uw tafel VOORDEEL- PRIJS: 3,95</p>	 <p>HANDBOORMACHINE Handig voor de Doe-het-zelf-man, met boorhouder tot 8 mm. Komplet met 13 metaalbooren VOORDEEL- PRIJS: 9,50</p>	 <p>DAMESPANTY met naadloze ingebreid badstof knuise. Maten M-L-L in 6 verschillende kleuren. Met extra voordeel VOORDEEL- PRIJS: 2,50</p>	 <p>BUREAU In afroetk uitgevoerd, bladmaat 55x105 cm, met 3 laden en handige boekennis VOORDEEL- PRIJS: 118,-</p>	 <p>TIENERKOUSEN Witte nylon tienerkousen in twee verschillende opengewerkte dessins van sterke kwaliteit nylon VOORDEEL- PRIJS: 3,95</p>	 <p>DAMESBLOUSE In goede kwaliteit katoen, diverse streepdessins. Maten 38-48. Polo model, doorgeknoopt VOORDEEL- PRIJS: 7,95</p>	 <p>KUSSENPAKKET In kruissteek voorgetekend strengen, met Goedanwol. Verschillende motieven. Maat 50x50. Geheel compleet VOORDEEL- PRIJS: 11,50</p>	 <p>AFDEKFOLIE in een dikte van 0,10 mm. Onmisbaar voor kampeersers VOORDEEL- PRIJS: 1,35 300 cm. br. p.mtr. 1,90 400 cm. br. p.mtr. 2,50 600 cm. br. p.mtr.</p>	 <p>HERENSPUIKEROEK blauw denim sigaretlijn, de ideale vakantie-dracht met 2 achterzakken en 2 steekzakken VOORDEEL- PRIJS: 9,90</p>
---	---	--	--	--	--	--	--	---	---

EDAH

Voor haar slagerij te Hoensbroek vraagt EDAH

• SLAGERS • INPAKSTER/ KASSIERE

Wij bieden u:

- hoog loon
- vijfdaagse werkweek, 's zaterdags vrij
- reisgeuldvergoeding
- gratis bedrijfskleding

Met gemaakte vakantie-afspraken houden wij rekening.

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot de heer Bolk, telefoon 04406-3313.

MEDTRONIC N.V.

een dochteronderneming van Medtronic, Inc. U.S.A., één der voornaamste producenten van elektronische instrumenten op medisch gebied (hartstimulatoren) zoekt voor haar assemblagebedrijf in Kerkrade-West ter uitbreiding van haar productie-afdeling

MEISJES

(ook gehuwde dames kunnen in aanmerking komen). Enige ervaring met fijn mechanisch montagewerk strekt tot aanbeveling maar is niet noodzakelijk.

Wij bieden:

- uitstekend aanvangssalaris
- 40-urige werkweek
- 6% vakantietoelage
- reiskostenvergoeding

Belangstellenden gelieven onderstaande bon te sturen naar:

MEDTRONIC N.V., afdeling personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West (tel. 045-719999, toetsel nr. 30)

Ik heb belangstelling voor werk bij Medtronic N.V. en zou graag een onderhoud hebben

Naam:

Adres:

Woonplaats: tel.

ERFENIS HUIS BUITENLUST

vraagt voor zo spoedig mogelijk

BEJAARDENHELPSTER
ERFENIS BEJAARDENHELPSTER
ERFENIS BEJAARDENVERZORGSTER
en WERKMEISJES

ERFENIS 66, VALKENBURG, tel. 04406-3302

voor

PAARDENVLEES
SLOFSTRA
Hoensbroek

AKKERSTRAAT NOORD 200
ERFENIS PAARDENVLEES f 3,75 per kg
MARGARINE, 32 cent per pakje

In ons expansiebedrijf in GELKEN is plaats voor een

ERVAREN SECRETARESSE

Levenslang ongeveer 25 jaar.
Bijzondere schiedopleiding.
Leidt in het bezit van een secretarische diploma.
Geboden wordt een zelfstandige functie met een aantrekkelijk salaris.
Uitvoerige sollicitaties te richten onder nummer 2280 van dit blad.

Gevr. METSELAARS
die vanaf maandag willen doorwerken in vakantie.
Melden: Kromstraat 56, Sittard, telefoon 3068

VOOR DE THUISBLIJVERS

Sandeman Sherry	5,95
Sandeman Port	6,55
Cognac Joseph Guy	13,95
Hennessy ...	16,95
Whisky Cresthill	13,95
Black & White	15,55
Cluny v. 22,75 nu	15,95
Vieux Victis	8,50
Jonge Jenever	8,50
Oude Jenever	8,50
Citroen Jenever	8,25
Inmaak Brandewijn met vele recepten	6,95
Kelzerbitter	9,75
Ridder Bier, 20 1/4 ltr. fl.	10,50

Geldig 24-7 t.m. 1-8 1970

Fa. SAVELBERG
ORANJE NASSAUSTRAT 7
HEERLEN
Telefoon 045-713292



WAAROM

kopen steeds méér mensen hun nieuwe televisie bij

tvc -weljden?

OMDAT

tvc-weljden het volgende biedt:

- anderhalf jaar volle garantie
- daarna voor de levensduur van het toestel alleen doorberekening van de eventuele materiaalkosten bij reparaties, dus geen arbeidskosten of voorrijkosten
- steeds een eerlijk advies en recht op onze snelle en correcte TVC-service
- inruil toegestaan van elk gangbaar merk
- zeer interessante financiering mogelijk



ERFENIS WILDELIJNDE PROEFPLAATSING!
Philips kleurentelevisie van 2195,- tot 2395,-

tvc - WEJDEN
toonaangevend voor het zuiden
tel. 045-25242

Kom óók bij



DAF in BORN

Wij hebben thans ook plaatsingsmogelijkheden voor:

JEUGDIG MANNELIJK PERSONEEL

vanaf 16 jaar in diverse productie-mogelijkheden.

Aanmeldingen of inlichtingen van maandag tot en met vrijdag dagelijks van 08.00 - 16.00 uur op het bedrijf of op een van onze zittingsavonden.

Eveneens bij de arbeidsbureaus:
Sittard-Heerlen, Brunsum-Roermond en Maastricht.

Koninklijke Nederlandse Papierfabriek

Bij de MECHANISCHE TECHNISCHE DIENST van ons bedrijf te MAASTRICHT kunnen geplaatst worden een

allround draaier


voor reparatie- en productiewerk.

Kandijden dienen volledig bekend te zijn met de moderne verspanings- en meetgereedschappen.

enkele leerling draaiers

die in eigen bedrijf opgeleid worden voor het REMETEL-diploma.

Modelingen of schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken, Commandeurslaan te Maastricht.



DE ONDERDELEN MAKEN UW VAUXHALL

Originele onderdelen maken Uw Vauxhall veilig.

En daarom terwille van Uw veiligheid altijd originele onderdelen. Dan blijft Uw Vauxhall veilig.

Wij staan erachter, achter U en Uw Vauxhall.

Produkt van General Motors.

Automobilmaatschappij Canton-Reiss N.V.
VALKENBURGERWEG 25-26-27, SITTARD, TEL. 719999

Garage Cartigny N.V.
KLUKWERG NOORD 12, SITTARD, TEL. 100

IN ONZE OPRUIMING ALS SLOT EEN ... EXTRA ... COSTUUM EN ... REGENJASSEN ... WEEK

40 BETERE HERENKOSTUUMS

waaronder lichtgewicht van 180,- tot 275,-

NU UITZOEKEN VOOR **f 150,-**

ALLE PULL POLO'S en WEEKENDERS

met korte mouw

TEVENS ZOMERBROEKEN

NU MET **30% KORTING**

25 RESTANTEN

REGENJASSEN

van 79,- .. 109,50

NU UITZOEKEN VOOR **f 49,75**

WIJ WILLEN ONZE VAKKEN LEEG
HEBBEN EN NIETS OVERHOUDEN

HEREN- EN JONGENSKLEDING

Hafkamp

RIJKSWEG ZUID 97b + c, GELEEN

40 DEGELIJKE

HERENKOSTUUMS

waaronder lichtgewicht van 145,- tot 175,-

NU UITZOEKEN VOOR **f 100,-**

DE LAATSTE

JONGENS COSTUUMS EN

SPORTCOLBERTS

VOOR HALVE PRIJS

A.S. MAANDAG

27 JULI



P. Hoppénbrouwers
v.h. v.d. Ham
KEMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711994

waar de gehele dag

GEOPEND

KAPTEIN
Mobukette



A.V. 15. Een nieuw
breukje, voor heren,
de „ster“ class 650,
conf. N.T.W.



Officiële dealer
S.C. OLTROF
Markt 200-202
Gelsen, tel. 5775

TE HUUR
GEVRAAGD:
DAGWINKELS

of
**WINKEL-
WOON-
PANDEN**

in plaatsen met meer
dan 25.000 inwoners
in geheel Limburg, ter
grootte van ca. 50 m²
winkeloppervlakte.
Elke aanbidding wordt
binnen 14 dagen afge-
handeld.
Alleen schriftelijke
aanbiddingen met be-
horingen te richten
aan:



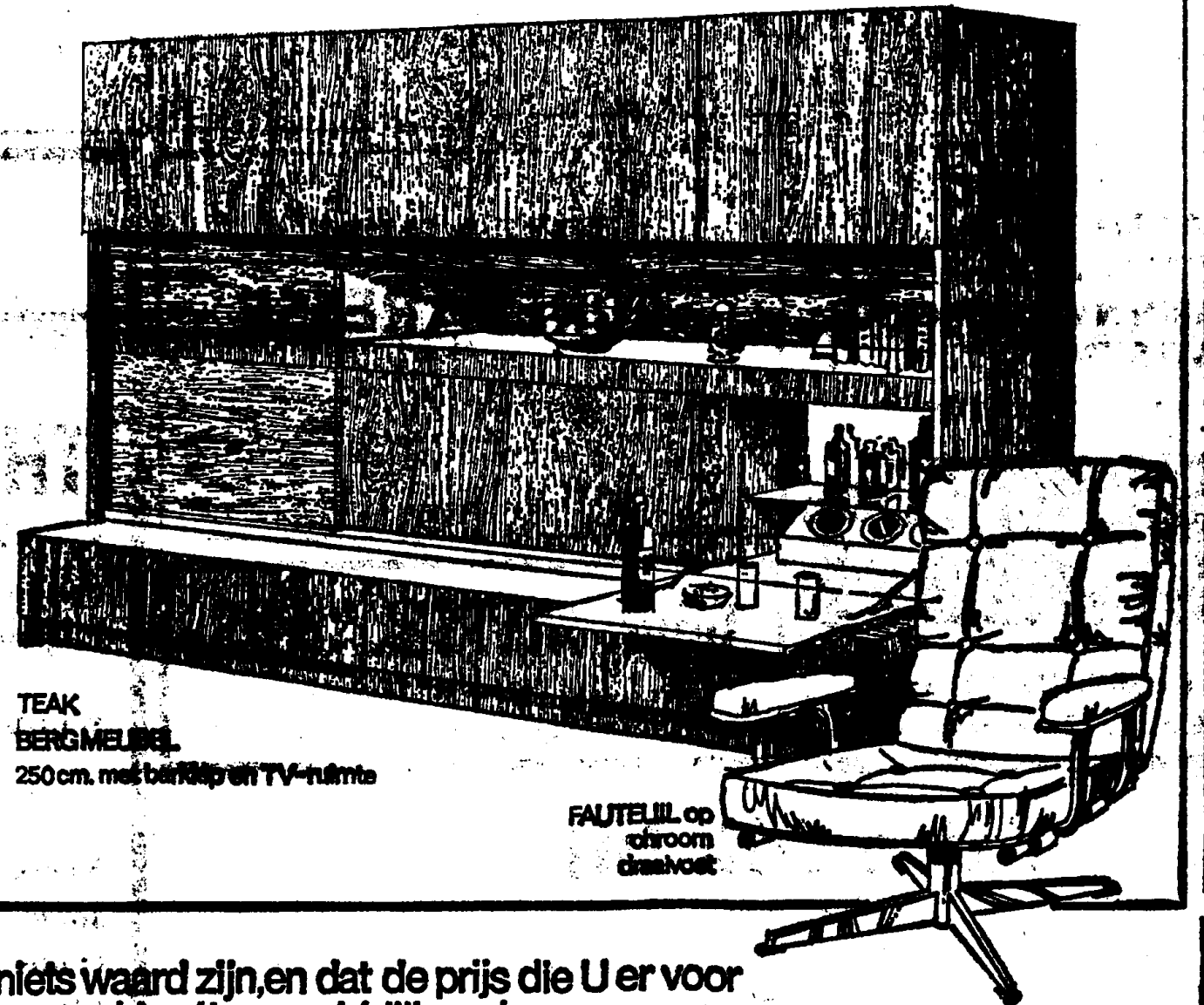
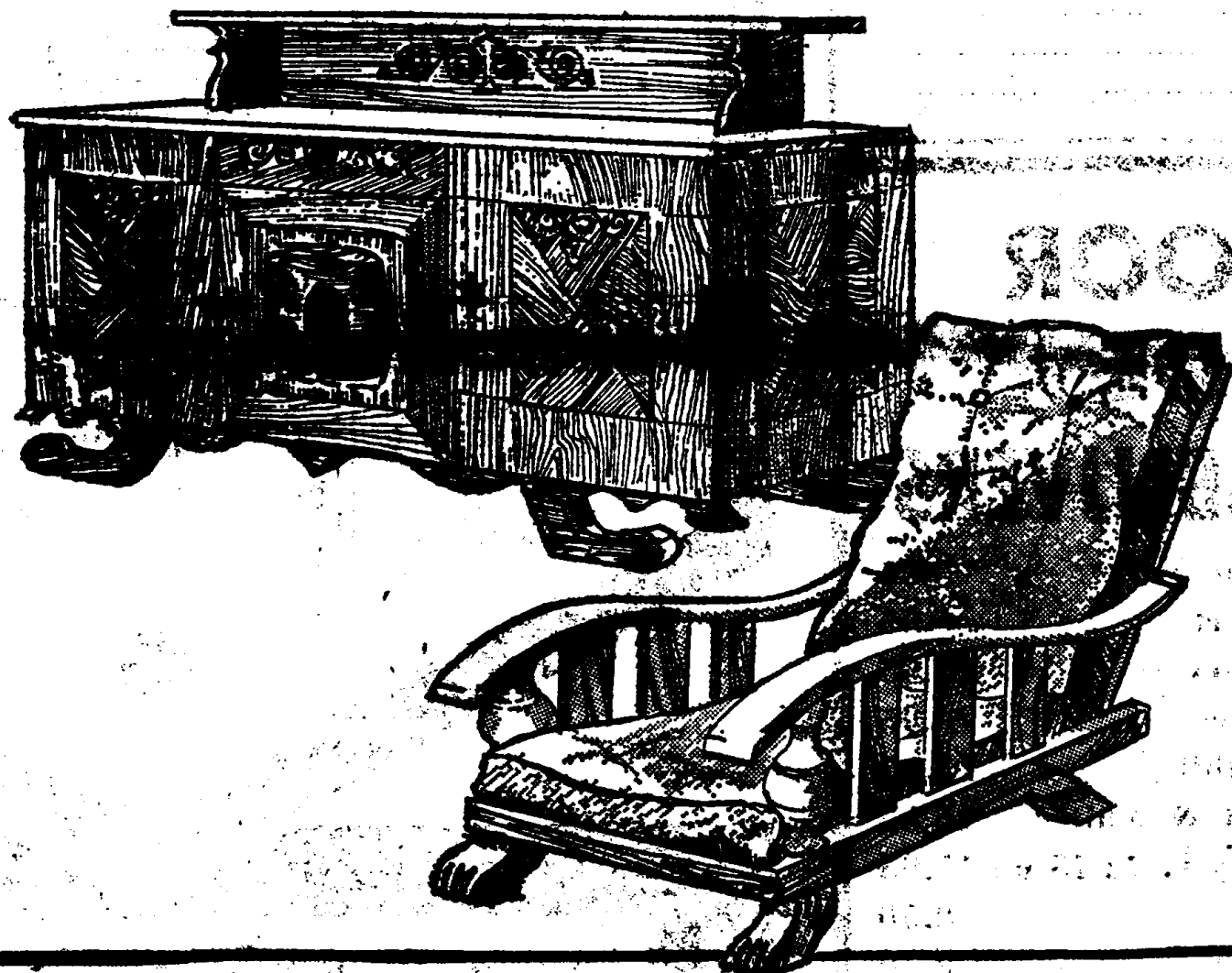
**MAKELAARS-
KANTOOR
FRANKEN
N.V.**

Via Regio 105
MAASTRICHT
tel. 0432-31222x

**Vrijbank
Slachthuis
Kerkrade**

Bedruksuren vanaf 10 uur
vrije vrijbankvrees
vertrigbaar.

uw oude meubelen inruilen??



Doen wij niet. Natuurlijk weet U dat oude meubels niets waard zijn, en dat de prijs die U er voor terug krijgt, zelf betaalt. Sijben ruilt niet in maar maakt wel een eerlijke rekensom

zoals we het niet doen:

ÓNZE REKENSOM:

TEAK BERGMEUBEL 975,-
FAUTEUIL OP CHROOM DRAAIVOET 225,-
1200,-
300,-
900,-

595,-
155,-
750,-
750,-

KOST HETZELFDE BERGMEUBEL BIJ ONS

KOST DEZELFDE FAUTEUIL BIJ ONS

INRUIL OUDE MEUBELN (KAST + FAUTEUIL)

(DOEN WIJ DUS NIET)

te betalen

750,- betaalt u bij ons

U ziet het; al zet U Uw oude meubels op zolder of geeft ze weg, bij Sijben bent U altijd voordeliger uit!

MEUBELINDUSTRIE
EN TOONZALEN

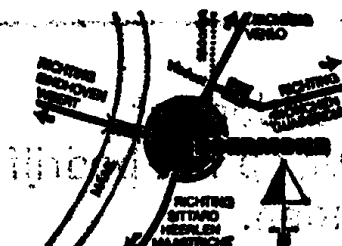
Roermond tel. 04750-6141

Maasnieldderweg 23

na bij het veld op de

weg naar Venlo.

SJBEN

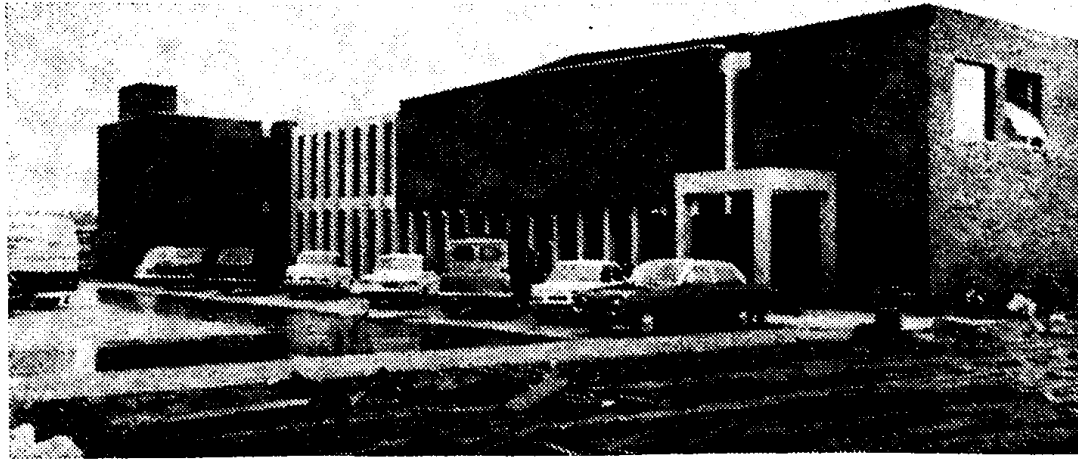


Prat met ons gerust eens over onze gemakkelijke betaalmogelijkheden. Alle werkdagen (ook zaterdag) zijn wij geopend van 9 tot 6 uur.

ENORME CHAOS IN RAADHUIS STEIN

Inbraak in

bevolkingsregister



(Van onze verslaggever)

STEIN, 24 juli — Inbrekers hebben tijdens een roof- en strooptocht de nacht van woensdag op donderdag het hele gemeentehuis van Stein overhoop gehaald. Sloten van kasten en bureauladen werden opengebroken. Met tangen en schroevendraaiers werden deuren geopend en geforceerd. Alle bureaus werden doorzocht en vaak op hun kop gezet. Duizenden bescheiden werden uit de laden gesmeten. Ze werden gisterochtend her en der verspreid op de vloeren van afdelingen en gangen. Het gemeentehuis gaf toen het beeld van een complete rommelwinkel. Ook werden enkele kisten representatie-sigaren verspreid op de vloer gevonden. Op de afdeling financiën werd de gemeentekas geplunderd. Daarin bevond zich slechts een bedrag van 500 gulden. Het meeste geld van de gemeente was de avond tevoren naar de bank gebracht. Uit de raadszaal werden de complete geluidsinstallatie (versterker, bandrecorder met tapes) en drie stoffen sigaretten gestolen. Er werd meer vernield dan gestolen. Alles bijeen begaagt de schade ruim 10.000 gulden.

Postvrouwen die gisterochtend om kwart over vijf met emmers en schrobbers aanrukten voor de dagelijkse schoonmaakbeurt, schrokken toen ze de onvoorstelbare chaos ontdekten. Men alarmeerde ijlings de politie. Die constateerde even later dat de dieven vergeten hadden de nachtverlichting uit te draaien. Ook de burgemeester en de gemeentesecretaris werden uit hun bed gehaald.

Gesloten

In verband met de reeks vernielingen waren diverse afdelingen van het gemeentehuis van Stein gisterochtend voor kortere of langere tijd gesloten. Dat was onder andere het geval met de afdeling bevolking. Het register, waarin de ruim 12.000 namen van de gemeentenaren zijn opgenomen, was één grote puinhoop omdat de dieven alle kaarten door elkaar hadden gehaald. Enkele ambtenaren hadden de handen vol werk om de kaarten opnieuw in bakken te alfabetiseren en te catalogiseren. Met dit karwei was men de hele dag bezig. Of er iets uit het bevolkingsregister wordt vermist kon door de chaos en de drukte nog niet worden nagegaan.

Bloedsporen

In verband met het politie-onderzoek naar de inbraak in het gemeentehuis van Stein, zijn de afdelingen, gangen en vertrekken toegelaten. De politie trof bij naspeuringen vingerafdrukken aan. Ook moet een van de inbrekers zich gevonden hebben want er waren bloedsporen. Tevens lieten de dieven een schroevendraaiër (merk 'Pron-to') achter. Ze verkregen de toegang door een ruit naast de hoofdingang in te drukken.

Open laten

De ravage zou wellicht minder groot geweest zijn als de bureauladen en kasten onafgesloten waren geweest. GS van Limburg hebben overigens met het oog op diefstallen en inbraken voor alle gemeenten in dit gewest een voorschrift uitgevaardigd om bureaus en kasten niet af te sluiten.

Achtjarige pakt op vaders bevel kist bonen weg

MAASTRICHT, 24 juli — Aan de oude Gronselderweg in Maastrecht heeft een vader een kist spieriebonen gestolen. De kist was even neergezet aan de voorkant van een boerderij. De vader, die in een personenauto passeerde, beval zijn zoonje de kist te openen en de bonen te pakken. De zoonje deed wat hem werd geboden. De opbrengst werd 'eerlijk' verdeeld tussen de vader, het zoonje en diens vriendje.

Minister laat positie van intermenttrekkers bestuderen

HEERLEN, 24 juli — Minister B. Roolink van Sociale Zaken en Volksgezondheid heeft de Algemene Bond van Intermenttrekkers in Limburg laten weten dat hij de positie van de oud-intermenttrekkers laat bestuderen. De ABV van de minister enkele malen over dit probleem. De bond wil dat er een evenwicht komt aan de discriminatie tussen de intermenttrekkers van de WAO-trekkers na 1 juli 1967 en de WAO-trekkers na 1 januari 1967. „Vooral in de mijnstreek, waar de ondergrondse hoge lonen ver-

dienen", speelt dit probleem bijzonder zwaar. ABW-voorzitter J. D. Brandt, „Telkens opnieuw zien we ons gedwongen de minister op de problematiek te attenderen omdat de klachten van onze leden aanhouden."

Minister Roolink heeft de bond een brief gestuurd waarin hij mededeelt op 30 juni een adviesaanvraag naar de SER te hebben gestuurd. Gobleken is dat in de Stichting van de Arbeid, die tot nu toe unaniem van mening was dat aan het probleem van de oud-invaliden niet meer moest worden gedacht, een verschil van mening is opgetreden. Een deel van het bestuur van de stichting wilde wel iets doen aan het lot van de oud-intermenttrekkers. In de Stichting van de Arbeid kon echter geen overeenstemming worden bereikt en daarom heeft de minister nu een adviesaanvraag naar de Sociaal Economische Raad gestuurd. „Ik vind de stap van de minister hoopgevend voor de vele invalide mijnwerkers", zegt ABW-voorzitter Brandt. „We moeten er wel voor oppassen dat we geen overdreven verwachtingen gaan koesteren. Maar er wordt nu tenminste iets gedaan". De minister heeft meegedeeld dat niet alle oud-intermenttrekkers op een verhoging moeten rekenen.

Kelner beweert: Udo Grimm at in Kerkraads restaurant

KERKRADE, 24 juli — Udo Grimm, de man van een Duitse bendes valsmunten, is in Limburg te hebben rondgevoerd. De man, in wie vooral de Duitse politie zeer geïnteresseerd is, werd volgens de valsmunten van een Chinees restaurant in Kerkrade. Hij heeft in dit restaurant niet betaald met vals geld. Valse munten werden wel gevonden in de kassas van een Heerlense dancingsale. De twee uit de 50 Markbiljetten, heeft bij de Heerlense politie aangifte gedaan.

De nacht op het brein van de valsmunten heeft gisteren in Hoensbroek wel tot een pijnlijke vergissing. Op de avond van een Hoensbroekenaar werd de plaats ging de politie de gaan na van een man die bij het station de bus had staan wachten. Volgens de politie vertoonde deze wel opvallende kenmerken met de gezochte maar had vermits met de zaak te maken.

Vrouw gered van verdrinkingsdood

EN LAAK, 24 juli — De 22-jarige vrouw Vesper-Voeren uit Kerkrade werd gered nadat zij in een roeiboot met een man op de Maas was ongeslagen op het verdrinken van zitplaatsen. De man probeerde zijn vrouw die niet kon zwemmen, te redden. Dat werd bemoeit door de politie die de roeiboot omdraaide en de man uit de boot haalde. De vrouw werd in de camping Maestep na de redding inmeddelde bewusteloze vrouw in een ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. Met een ambulance van de gemeente werd de vrouw, die in shock verkeerde, naar het ziekenhuis vervoerd. Ze werd donderdagavond redelijk goed.

Kwestie vliegveld Beek

GS vernietigden raadsbesluit: Ulestraten bij Kroon in beroep

(Van onze verslaggever)
ULESTRATEN, 24 juli — De gemeenteraad van Ulestraten gaat in beroep bij de Kroon tegen de vordering van een geschillenkamer uit G.S. om alsnog een aantal wegen te onttrekken aan het openbaar verkeer teneinde een voorge-

Nid-Limburg mogelijk te maken. Het besluit om in beroep te gaan werd gisteravond met 4 tegen 3 stemmen genomen. Voor stemden wethouder Van Hinsburg en de raadsleden Bartholomeus, Kersemakers en Vroomen, tegen wethouder Petit en de leden Speetjens en Claessens.

Aan de beroepsprocedure ligt ten grondslag het raadsbesluit van Ulestraten — op 6 maart met eveneens 4 tegen 3 stemmen genomen — om geen gevolg te geven aan het verzoek van de raad van bestuur van de luchthaven een aantal wegen aan de openbaarheid te onttrekken. Laatstgenoemde raad ging daarop in beroep bij de kamer uit G.S., die is belast met de behandeling van geschillen in waterstaatszaken. Deze verklarde op 22 juni het beroep van de raad van bestuur gegrond en besloot tot vernietiging van het besluit der gemeenteraad.

Het voornemen om tegen deze beslissing appel aan te tekenen bij de Kroon werd tijdens de gisteravond gehouden raadsvergadering zeer somber gedomineerd door de heer Vroomen. Hij zei het te betreuren dat G.S. geen rekening hebben gehouden met factoren als geluidshinder en luchtvervuiling, die de leefbaarheid van dit gebied aantasten. Spreker was voorts van mening dat het vliegveld in planologisch opzicht niet juist is gelegen en dat particuliere bebouwing op enkele punten beduidend dicht bij het vliegveld is gelegen dan de voorgescreven minimum-afstand van 500 meter. Tenslotte gispde de heer Vroomen het onttrekken van overtuigingsmateriaal waaruit kan blijken welke economische voordelen het vliegveld voor zijn naaste omgeving oplevert.

Inbreker dag na diefstal gegrepen

MAASTRICHT, 24 juli — De Maastrechtse politie heeft de 20-jarige S. S. uit Maastrecht-Heer achterhaald, die woensdag uit een woning aan de Steegstraat in Heer een bedrag van 730 gulden had gestolen. De inbreker was op klaarlichte dag via een garage in de bovenverdieping van een woning gedrongen. Na alle kasten en laden overhoop te hebben gehaald vond hij in een nachtkastje zijn buit. De inbreker wilde kennelijk gebruik maken van de omstandigheid dat de bewoners met vakantie waren. Hij had echter niet gerekend op de zoon des huizes, die de inbraak tijdig ontdekte. De man, die wordt voorgeleid aan de officier van justitie, had bij zijn aanhouding nog het grootste deel van het gestolen bedrag op zak.

INDRINGERS BLUSTEN ZELF BRAND

HEERLEN-GELEEN, 24 juli — Inbrekers die in de nacht van woensdag op donderdag het gemeenschapshuis aan de Beersdalweg binnendrongen, hebben een in brand gestoken toneelgordijn zelf geluist. Uit het gemeenschapshuis, waar enkele vernielingen werden geconstateerd, wordt niets vermist. In dezelfde nacht werd eveneens ingebroken in het clublokaal van de voetbalvereniging KEV aan de Govert Flinkstraat in Heerlen. De inbrekers, die via het bovenlicht van de douche ruimte het clublokaal waren binnengedrongen, gingen aan de haal met de verbandtrommel en de wandklok van de voetbalclub. Ook twee strategispellen, een pak koffie en katengum werden vermist.

Uit zijn geparkte auto miste een bewoner van de Nicolaas Beetsstraat gistermiddag een autoradio, merk Hitachi, ter waarde van bijna 300 gulden en een Asahi-Pentax-sportmaticcamera met een waarde van rond duizend gulden. In de nacht van woensdag op donderdag is uit het trefcentrum op Lindendreef-Geleen een bedrag van f 600,— gestolen. De indringers — die een ruiter in een achterdeur forceerden — vernielden een schrijfmachine.

Opstopping door strobalen

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 24 juli — Op de Rijksweg Noord te Sittard vielen gistermiddag 65 balen stro van een hoogbeladen wagen, bestuurd door S. uit de Duitse Zelfkant. Doordat de chauffeur te bruusk een scherpe S-bocht bij het viaduct onder de spoorlijn Sittard-Roermond nam was de lading van de wagen gaan schuiven en tenslotte voor een aanzienlijk gedeelte naar beneden geploft. De balen versperden een van de rijbanen. Het duurde geruime tijd, voordat ze aan de kant waren en weer op de wagen waren geladen, zodat er een verkeersopstopping ontstond.

SEX-BUIT GEVONDEN

(Van onze verslaggever)

GELEEN, 24 juli — Geleense politie-mannen hebben tijdens een patrouilletocht, woensdagavond laat, in het stadsdeel zuid nabij de Diepenbroekstraat, de grote partij sexgoederen teruggevonden die afgelopen weekend uit de sexwinkel aan de Annastraat werd gestolen. De buit bestond uit tientallen boeken, naaktfoto's, films en andere sextieken.

Rechter moet beslissen wie in raad komt

GRATHEM, 24 juli — Landbouwer H. Bormans (34) en aannemer J. Peeters (32) — beiden kandidaat voor de gemeenteraad in het Middenlimburgse Grathem — staan vandaag als rivalen tegenover elkaar. Tijdens een kort geding dat vanochtend om 10 uur voor de president van de rechtbank in Roermond dient.

De heer Bormans, die het kort geding heeft aangespannen, meent dat niet de huidige wethouder Peeters, maar hij in de nieuwe gemeenteraad zitting moet hebben. Beide heren waren tijdens de jongste verkiezingen kandidaat voor lijst 2. Peeters stond als tweede en Bormans, als vierde vermeld. Tegenover 64 voorkeurstemmen van Peeters verwierf Bormans er 81. Een tevorens gemaakte afspraak dat het aantal voorkeurstemmen doorslaggevend zou zijn, zegt de heer Bormans dat hij de raadszetel voor zich mag opeisen. De zetel is echter al aan Peeters toegewezen vanwege de gunstige plaatsing (nr. 2) op de kandidatenlijst. Bormans neemt dat niet, maar Peeters wijst elke aanspraak van zijn rivaal af met het tegenverwijf van deze, tegen een

andere gemaakte afspraak in, gericht verkiezingspropaganda gemaakt zou hebben. De rechter zal nu moeten beslissen wie er in de raad komt van beide heren.

Twee jaar cel voor groot aantal kraken

ROERMOND, 24 juli — Conform de eis van de officier van justitie heeft de rechtbank in Roermond gisteren de 29-jarige Roermondenaar Huub G. veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek. Diens 21-jarige broer Jan G. werd volledig vrijgesproken, ook ten aanzien van de hem ten laste gelegde helms waarvoor de officier acht maanden met aftrek had geëist. De tegen H. G. uitgebracht dagvaarding vermeldde een groot aantal diefstallen en inbraken. In een half jaar tijd zou hij een twintigtal auto's hebben gestolen en voor een gezamenlijke waarde van circa 100.000 gulden goederen hebben onttrokken uit grossierderijen, kledingmagazijnen, juwelierszaken en andere winkels. Het merendeel van de gestolen in het Duitse grensgebied. Met assistentie speelde hij het zelfs klaar een met levensmiddelen geladen vrachtauto van uit Neer zonder meer de Duitse grens over te rijden. Bij de behandeling van de zaak op 14 juli ontkende Huub G. ooit hulp te hebben gehad van zijn jongere broer. Voor deze werd het daardoor makkelijker zijn onschuld vol te houden.

Kinderen vonden gestolen radio en fotocamera

VALKENBURG, 24 juli — Spelende kinderen hebben gistermiddag in het Odapark een draagbare radio en een fototoestel gevonden. De voorwerpen bleken de nacht tevoren gestolen te zijn uit een auto die aan de Neerhem werd opgebroken. Ook in de nabij het Odapark gelegen Statenlaan werd een auto opgebroken maar daarin lag niets van waarde.

SCHUUR IN VLAMMEN



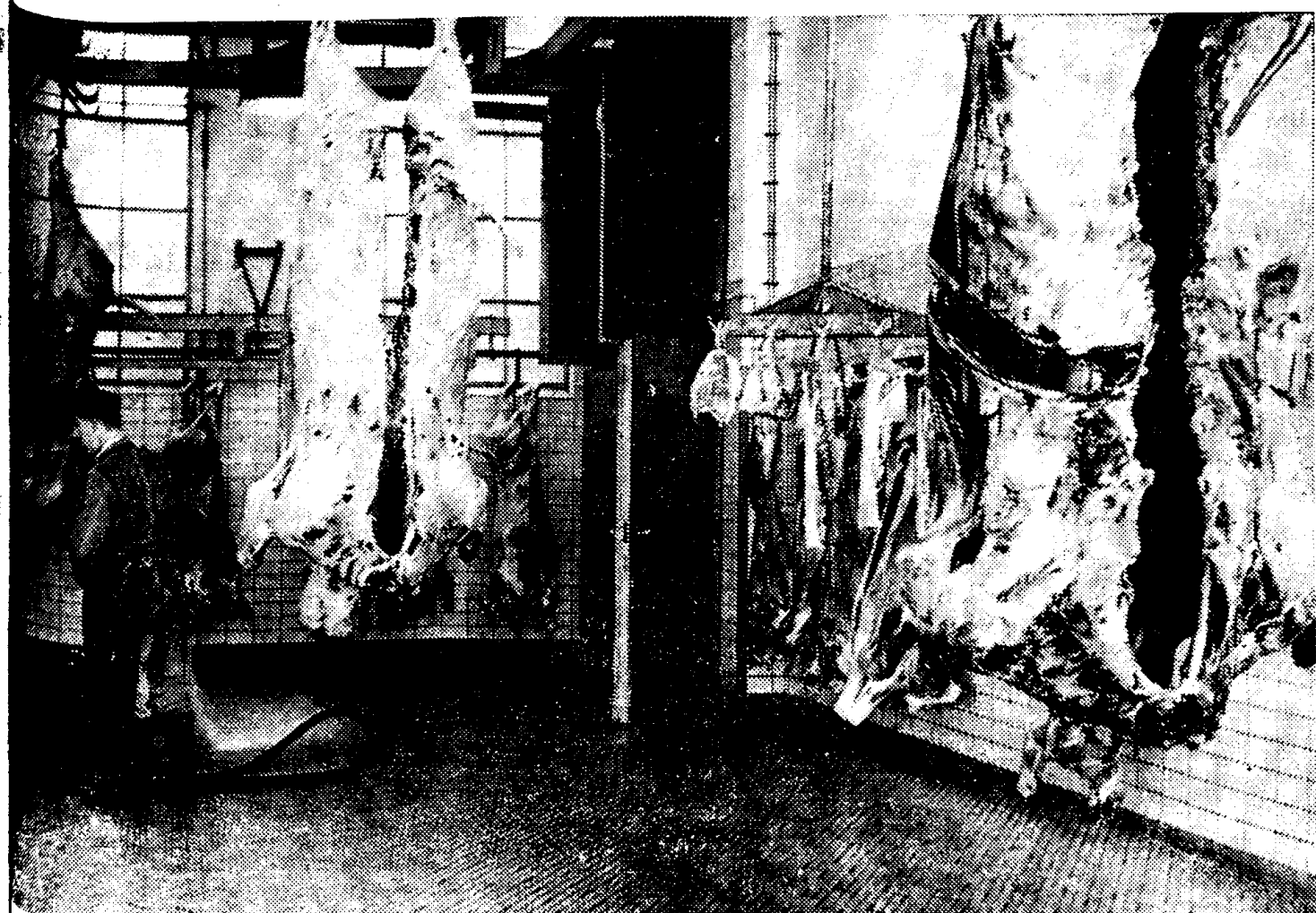
MAASTRICHT, 24 juli — Een schuur, die op de zolderverdieping hoog lag opgetast met enkele tonnen hooi, en stro, is gistermiddag omstreeks half één aan de Heugemerweg in Maastrecht door een felle uitslaande brand gedeeltelijk in rook opgegaan. De brand, die in little minuten grote omvang kreeg, werd ontdekt door een voorbijganger. Hij waarschuwde de schilder, die — nog niets vermoedend — op een ladder tegen te schuur bezig was met het afbranden van verf.

Het vuur breidde zich zo snel uit dat de schuur al als een fakkel brandde toen de Maastrechtse brandweer arriveerde. Aanvankelijk werd het ergste gevreesd voor de boerderijwoning, die onmiddellijk aan de vuurhaard grensde. De brandweer wist het vuur echter binnen een half uur te bedwingen en de woning veilig te stellen. Het nabuurschap nam de hele middag in beslag. Tijdens de blussingswerkzaamheden moest het verkeer naar en van Heugem worden omgelegd. De brand is waarschijnlijk ontstaan door het overslaan van een vonk in het hooi tijdens het afbranden van de raamkozijnen.

De eigenaar is tegen brandschade verzekerd. Enkele weken geleden werd de boerderijwoning eveneens met brand bedreigd toen de bliksem in de televisieantenne sloeg en een kleine binnenbrand veroorzaakte.

Foto Links: De Maastrechtse brandweer ging het vuur zo grondig te lijf dat de brand binnen een half uur was bedwongen.

ONTNEMEN VAN E.E.G.-ERKENNING RAMPZALIG



Hygiëne is in de slachthuizen van essentieel belang. Een der eisen is dat de hangbanen niet te laag zijn.



Onrust bij slachthuizen, fokkers en grossiers

VENLO, 24 juli — Minister Lardinois bespreekt vandaag met drs. J. van den Born, directeur van de Nederlandse Veeartsenijkundige dienst, de noodsituatie waarin een aantal Nederlandse slachthuizen momenteel verkeert. Er is grote onrust ontstaan op veel openbare slachthuizen, bij grossiers en rundvee- en varkensfokkers. Men ziet bestaan bedreigd en spreekt over een dreigend miljoenenstrop.

(Van onze verslaggever)

Oorzaak van alle ongerustheid is de mededeling van het bestuurslid Soesman van het Produktieschap voor vee en vlees, dat het de bedoeling is alle door de Amerikaanse veterinaire inspectie afgekeurde slachthuizen (waaronder alle Limburgse, uitgezonderd in Weert) per 15 oktober ook hun EEG-erkenning te ontnemen. Dat zou moeten gebeuren op voorstel van de Nederlandse Veeartsenijkundige dienst.

kweste van heel kleine veranderingen om weer op de lijst te kunnen worden teruggevoerd. De meeste zijn zit in het feit, dat er te veel slachtelingen worden verricht; het tempo ligt bij ons te hoog, waardoor de hygiëne in het gedrang komt." Verder ontkende de heer Van den Born al met nadruk van plan te zijn alle afgekeurde slachthuizen zonder meer hun EEG-erkenning te ontnemen. Het is niet de bedoeling alles over één kam te scheren. Als het nodig is EEG-erkenningen te ontnemen, zal dat geval voor geval worden bekeken.

• Grote belangen

Met de export van geslacht vee en vleesconserven zijn grote belangen gemoeid. Vorig jaar gingen 40.000 ton conserven (ham in blik en dergelijke) over de oceaan. Naar de EEG-partners werden geëxporteerd 11.600 ton rundvlees, 76.900 ton kalfvlees, 84.000 ton geslacht varkens, nog eens 32.800 ton aan delen varkensvlees, 18.000 ton buikspek en 23.800 ton vleesconserven. Ongeveer 25 Nederlandse slachthuizen zouden in de afgelopen vier weken al dan niet op eigen verzoek of de Amerikaanse "zwarte lijst" terecht zijn gekomen. Het juiste aantal was donderdag op het ministerie van landbouw nog niet bekend. De meeste zijn er op geplaatst na een onderzoek van de Amerikaanse veterinaire inspectie en de Nederlandse veeartsenijkundige dienst, enkele echter ook op eigen verzoek. In Limburg is alleen het kleine slachthuis in Weert goed bevonden.

• Best mogelijk

Hoewel drs. Van den Born categorisch heeft ontkend van plan te zijn ook de EEG-erkenning van betrokken slachthuizen te laten intrekken, verklaarde de heer A. Paulusse, adjunct-inspecteur van dezelfde dienst in Venlo, gisteren desgevraagd "zich best te kunnen indenken dat de maatregel die naar wordt getroffen". Volgens hem zitten we sinds 1 oktober met de EEG-richtlijn te kijken en die zullen moeten worden uitgevoerd. "Daar is niet aan te denken". Overigens betwijfelt hij het of het Amerikaanse besluit veel invloed op onze vleesexport zal hebben. "Alleen de kleine slachthuizen krijgen natuurlijk klappen. Veel erger wordt het pas wanneer de afgekeurde slachthuizen er binnen de EEG evenmin meer aan te pas zouden komen."

Volgens de heer Paulusse zijn de Limburgse slachthuizen niet door de Amerikaanse inspectie, maar door de eigen dienst afgekeurd. "Er is in de afgelopen twee jaar veel te kunnen inzien. Ik vind de aanmerkingen van de Amerikanen overigens zeer terecht, want de klant is immers koning. Waar het hem om gaat zijn zaken als de aanwezigheid van warm en koud stromend water op elk slaachtpunt, niet te lange hangbanen en het vermijden dat geslachte dieren tegen elkaar aan komen."

• Rampzalig

"Zonder meer rampzalig" noemt een directielid van een der afgekeurde Limburgse slachthuizen het eventuele besluit om ook de EEG-erkenningen in te trekken. "Het gaat er dan zeer somber uitzien voor veel mensen. Niet alleen voor de slachthuizen zelf. Ook voor de grossiers, fokkers, de veevoederhandel en zelfs sommige banken is dat funest."

De prijzen worden straks onherroepelijk gedrukt en wat dat betekent voelen vooral de grossiers en fokkers aan de lijve". Hij vraagt zich af, tot hoe ver men kan gaan met de hygiënische keuring. "Je kunt de Amerikanen natuurlijk geen ongelijk geven, maar waar is het einde? De hemel bewaare ons voor zulke eenzijdige besluiten. Want als we dan een bacterie tegenkomen worden we allemaal tegelijk ziek." Over het algemeen is het Nederlandse bedrijfsleven volgens het directielid zeer flexibel. Of het nu de klappen zal kunnen opvangen betwijfelt hij echter. "Het wordt in elk geval een miljoenenstrop als die EEG-erkenningen in een slag verdwijnen."

• Gemeenten

"Als dat op 15 oktober inderdaad doorgaat kunnen ze ons allemaal wel afschrijven", aldus de Venlose vleesgroenier J. Haanen. "Onze concurrentie gaat dan ook op de binnenlandse markt helemaal verloren. Omdat we niet meer voor de export mogen leveren moeten we de prijzen op de binnenlandse markt omhoog doen, willen we rond kunnen komen. Maar het vlees uit de goedgekeurde slachthuizen kan rustig tegen de oude prijzen worden verkocht en wij vissen uiteindelijk achter het net. Dat gaat alleen al de grossiers miljoenen kosten."

Haanen schuift de oorzaak van alle elende voor een belangrijk deel op de rug van sommige gemeentebesturen. Die hebben de openbare slachthuizen over het algemeen te veel verwaarloosd. "Als je vijf jaar lang zonder licht op je fiets in het donker hebt gereden en je wordt plotseling bekeurd, zeg je tegen de politiemann toch ook niet. Ja, maar, in die vijf jaar mocht het wel zonder licht. Precies hetzelfde doen de gemeentebesturen. Die zeggen nu doodleuk: het ging toch goed met de slachthuizen, ondanks de steeds strenger wordende internationale eisen. Men heeft gewoon afgewacht, totdat het falakant fout ging. De gemeenten laten ons gewoon kapot gaan. Als er problemen met een slachthuis zijn vragen ze alleen of de voedselinspectie in het gedrang komt. Over de slachthuisgebruikers wordt met geen woord gerept."

Wapiti-jong in Gangel

(Van onze verslaggever)



SITTARD, 24 juli — Een van de twee Canadese Wapiti-herten die het natuurreservaat in het Rodebachdal even over de Duitse grens bij Gangel rijk is, heeft zonder veel problemen een gezond jong ter wereld gebracht. De gebeurtenis is des te opmerkelijker, omdat de Wapiti-herten, waarvan de bokken geweten dragen van anderhalve meter hoog en meer dan een meter breed, de wouden van het hoge, barre noorden van Canada als stamland hebben. De twee dieren zijn pas een jaar geleden van Canada naar Europa gebracht en hebben zich — gezien de "blijde gebeurtenis" — bijzonder goed aan de ingrijpende veranderde omstandigheden aangepast.

Vijftig scherpe patronen gevonden

(Van onze verslaggever)

SCHAESEBERG, 24 juli — Bij graafwerkzaamheden in een tuin aan de Kamperstraat in Schaesberg werden gistermorgen vijftig scherpe geweerpatronen ontdekt. De patronen zijn waarschijnlijk achtergelaten tijdens de tweede wereldoorlog. De mijnopruimingdienst zal de patronen onschadelijk maken.

Halfmiljoenste bezoeker van „Im Weissen Rössl“ verwacht

VALKENBURG, 4 juli — Zaterdag wordt in Valkenburg de vijfthonderdduizendste bezoeker verwacht van de ijsoperette „Im weissen Rössl am Wolfsgang". De operette op de schaatsring in september in Berlijn in première. Er zijn inmiddels driehonderd voorstellingen gegeven. Aanvankelijk lag het in de bedoeling om de halfmiljoenste bezoeker te laten verwelkomen door de huidige waardin van het door de operette beroemd geworden hotel. Door het drukke seizoen in Oostenrijk was dit niet mogelijk. In plaats daarvan wordt de vijfthonderdduizendste voor de uitvoering zaterdagavond verwelkomd. De gelukkige krijgt een veertiendaagse reis naar dit hotel aangeboden.

HOENSBROEK, 24 juli — Nog voor het begin van de bouwvakvakantie is Rijkswaterstaat gisteren begonnen met het herstellen van de baileybrug over Rijksweg 76 bij ten Eschen, die maandagavond door een te hoog beladen vrachtwagen met oplegger werd ontzet. Het verkeer dat met het weekend in zicht tegen de avond drukker dan normaal werd, ondervond niet al te grote hinder van de werkzaamheden. Er vormden zich mede doordat de Hoensbroekse politie het verkeer de gehele dag bleef regelen slechts kleine files. De kosten van het herstel, geraamd op enkele duizenden gulden, zullen verhaal worden op de vervoersondermesting waarbij de chauffeur uit Oostvoorne in dienst is. Tegen de chauffeur zelf werd proces-verbaal opgemaakt wegens het te hoog beladen (met legerdumpeervoertuigen) van zijn oplegger.

Benoemingen van bisdom Roermond

ROERMOND, 24 juli — De bisschop van Roermond, mgr. P. Moors, heeft J. G. M. Sieben beschikbaar gesteld voor de katechese bij het voortgezet onderwijs. Voor de verzorging van de liturgische diensten tijdens het weekend blijft hij verbonden aan het pastorale team van de parochie Gulpen, waar hij kapelaan was.

Aan A. G. Kuypers is eervol ontslag verleend uit de dienst van het bisdom Roermond, in verband met zijn verzoek om dispensatie in het celibaat. Hij wordt katechese-docent aan de katholieke scholengemeenschap Sint Michiel te Geleen.

J. H. M. Maes heeft dispensatie gevraagd in het celibaat en ontving in verband hiermee eervol ontslag als aalmoezenier van de levensschool en moderatoren van de LVS te Geleen. Hij heeft een aanstelling gekregen in de lokale dienst als docent godsdienst en maatschappijleer aan deze school.

JUWELIER IN SCHAESEBERG BESTOLEN

(Van onze verslaggever)

SCHAESEBERG, 24 juli — Waarschijnlijk hebben twee jongemannen gisteren in Schaesberg uit de geparkte auto van juwelier R. Gouden munten en monogrammen ter waarde van rond tweehonderd gulden onttreemd. De sieraden waren verpakt in een kartonnen doosje.

Venlo start bouw van verpleegtehuis langdurig zieken

(Van onze verslaggever)

VENLO, 24 juli — Bij het complex van het St.-Josephziekenhuis zal dit jaar nog een begin worden gemaakt met de bouw van een tijdelijk verpleegtehuis voor onder langdurig lichamelijk zieken. In de komende dagen voert het ziekenhuisbestuur hierover de laatste besprekingen met de gemeente Venlo. Staatssecretaris R. Kruijsing (sociale zaken en volksgezondheid) heeft gisteren het plan goedgekeurd. Volgens hem is deze overbruggingsvoorziening (kosten rond drie miljoen gulden) noodzakelijk wegens het acute tekort aan verpleegtehuisbedden voor dit soort patiënten in Noord-Limburg.

Het plan is ingediend door het Venlose ziekenhuis en het katholieke verpleegtehuis St.-Martinus. Het tijdelijk verpleegtehuis zal als zodanig in gebruik blijven totdat het bij het ziekenhuis te bouwen beddenhuis gereed is en het daardoor vrijkomende gedeelte verbouwd is tot verpleegtehuis. Het nieuwe project omvat drie verpleegafdelingen, een therapiegebouw en een gebouw voor de algemene dienst. Voor verschillende diensten zal gebruik worden gemaakt van de faciliteiten van het ziekenhuis zelf.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE SCHINVELD VOORBEREIDINGSBESLUIT

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, tweede lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, maakt de burgemeester van Schinveld bekend, dat de Raad der gemeente Schinveld in zijn vergadering van 16 juli 1970 heeft verklaard, dat:

1. een bestemmingsplan wordt voorbereid voor de op een bij dit besluit behorende gewaarmerkte tekening met een groene kleur aangegeven gebieden;
2. te bepalen, dat het verboden is binnen de gebieden, als bedoeld onder 1., zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) de volgende werken — geen bouwwerken zijnde — en/of werkzaamheden uit te voeren, voor zover deze werken en/of werkzaamheden niet behoren tot de normale onderhoudswerkzaamheden.

Voormeld voorbereidingsbesluit ligt ten gemeentehuis, afdeling Algemene zaken, voor een ieder ter inzage.

Schinveld, 25 juli 1970.

De burgemeester voornoemd, J. J. G. Tonnaer.

LEZERS LSCHRIJVEN

- 1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
- 2) Plaatting geschiedt uitsluitend met volledige naam, woonplaats en telefoonnummer.
- 3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de brievenlezer. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie of niet.
- 4) De redactie moet zich het recht voorbehouden in te schrijven op de afzender van een bericht in het laatste geval worden de brieven aan de afzender geretourneerd.

Kardinaal in Rome

Na lezing van uw signalement van 10 juli getiteld „de kardinaal in Rome" zou ik gerne op enige vragen die u stelt antwoord willen geven. Ik zou daarbij de woorden van het Vaticaans Concilie (II) willen gebruiken.

Vraag I: Kan en mag in de Kerk van na het tweede Vaticaans Concilie de paus zonder overleg met de bisschoppen nog alleen de zaken uitmaken?

Antwoord van het Concilie: „Het college of corps van de bisschoppen heeft echter geen gezag als men het niet beschouwt als verenigd met de paus van Rome, de opvolger van Petrus". De paus van Rome immers bezit over de Kerk, juist krachtens zijn ambt als plaatsbekieder van Christus en herder over de gehele Kerk, de volledige, hoogste en universele macht, die hij steeds vrij kan uitoefenen."

Vraag II: Zijn de bisschoppen in de Kerk alleen maar toegeweide dienaren en uitvoerders van de H. Stoel, of hebben ze een eigen verantwoordelijkheid voor hun kerk en daarmee voor de universele Kerk?

Antwoord van het Concilie: „De afzonderlijke bisschoppen, die aan het hoofd van de particuliere kerken gesteld worden, oefenen hun herderlijk gezag uit over het gedeelte van het Godvolk, dat hun is toevertrouwd. Niet echter over de andere kerken, noch over de universele Kerk. Doch als leden van het bisschoppencollege en als wettige opvolgers van de apostelen zijn ze, ieder afzonderlijk, door de instelling en het gebod van Christus, tot daadwerkelijke zorg voor de hele Kerk gehouden, een zorg die, hoewel ze niet door een daad van rechtsmacht wordt uitgeoefend, niettemin in ruime mate aan het welzijn van de universele Kerk bijdraagt."

Vraag III: Is het Petrus met de apostelen of Petrus „in de apostelen"?

Antwoord van het Concilie: „De orde van de bisschoppen die het college van de apostelen in het leergezag en het herdersambt opvolgt, meer nog, waarin het corps der apostelen bestendig voortduurt, staat eveneens, wanneer ze in gemeenschap met de paus van Rome als haar hoofd en nooit zonder dit hoofd, als dragers van de hoogste en volledige macht over de gehele Kerk, doch kan deze macht niet zonder instemming van de paus van Rome uitoefenen."

Vraag IV: Is het celibaat, n- dat de paus zonder overleg met het verpleegtehuispaat zijn mening in eenencycliek en nadien in diverse toespraken heeft vastgelegd, een uitgemakke en onaantastbare zaak?

Antwoorden moet ik nu zelf, omdat de dogmatische constitutie over de Kerk alleen de algemene principes aangeeft, waaruit dan de conclusies kunnen getrokken worden over de feitelijkeheden. Mijn antwoord is: Zolang de paus zijn mening handhaaft. Ja, het celibaat is een onantastbare en uitgemakke zaak.

Vraag V: Moet de mening (van de paus) bekrachtigd — of herzien — worden door een bisschoppensynode?

Antwoord: Dat zou in strijd zijn met de uitspraken van Florence, Vaticanum I en II: Het concilie staat niet boven de paus. En wat betreft: de in 1969 ingesnelde bisschoppensynode, deze kan zonder toestemming van de paus geen wetten maken of verplichtingen opheffen.

In uw artikel „de kardinaal in Rome" schrijft u: „de bisschoppen zijn de vertolkers van het geloof in hun kerk". Dit kan op 2 manieren verstaan worden. De juiste manier is, wanneer u bedoelt te zeggen: „De bisschoppen zijn de vertolkers van het geloof (de openbaarde waarheid) in hun kerk (aan de gelovigen van het doecel). Men zou het ook zo kunnen verstaan: De bisschoppen zijn de vertolkers van het „geloof" (de opinies, orthodoxe of vrijzinnige, van de „katholieken" van hun kerk). Is daarmee bedoeld, dat de bisschoppen eventuele opinies, die van de leer of de tucht van de Kerk van Christus afwijken tot de hunne moeten maken? Zo iets komt toch niet van de H. Geest. Na de dood van de laatste apostel worden geen nieuwe geloofswaarden meer gepubliceerd.

HEERLEN

P. Zachaeus

Limagas

Mej. Stollman voelt zich, blijkens een bericht uit Limburg, door de Limburgse „gewone" — blijkbaar zijn er ook nog „ongewone" — huisvrouwen even aan het verstand te brengen dat Limagas iets moet doen. Haar adviseer ik het volgende denk eens goed na of de waarborgsom of voorschot van het krediet van Limagas principieel juist is, of mogelijk hard aan herziening toe is. Limagas heeft ook voorlichting gegeven. Eerst waren de beweergedenen voor de verhoging: 1) Er zijn mensen die verhuizen zonder te betalen; 2) Er zijn mensen die niet betalen; 3) Limagas zou meer service kunnen verlenen. Later heette het: De waarborgsom is een voorschot of het krediet dat Limagas geeft in de vorm van gas. De verhoging zou maar enkele gulden bedragen. Bij omschakeling van kolen op gasverwarming bedraagt de verhoging tientallen gulden. Mijn conclusie uit dit alles is: Het ligt in haar bedeling niet in haar vakantiediensten een eeuwigdurend voorschot op het krediet gaan betalen.

Betalen mej. Stollman en het Limagas ook hun leveranciers een voorschot op het krediet dat ze hebben? In ons economisch bestel is het normaal dat geleverde goederen later worden betaald. Een functionaris van Limagas is boos dat de kwestie in het politieke vlak is getrokken. Hij weet blijkbaar niet dat dit in een democratisch land mogelijk is. Tot slot het volgende: maak het eenvoudig. In het tweemaandelijks voorschot is ingebegrepen het voorschot gas, vast recht en BTW. Waarborgsommen, of krediet of voorschot van gas wensen we niet. Dit is de reden waarom we ons verzetten en proberen na te denken. Ondanks mej. Stollman en de NV Limagas. **EIJGELSHOVEN** G. Smeets

Ontwikkelingswerk

Mejuffrouw Broers heeft vier jaar als verpleegte ontwikkelingswerk gedaan in Pakistan. Momenteel is zij op vakantie in Heerlen. Aan de vroedvrouwen-scholen heeft zij een cursus verloskundige. Het ligt in haar bedoeling om in haar vakantie gespreksavonden over het ontwikkelingswerk in Pakistan te houden. Wanneer vrouwenbonden, jeugdbewegingen en scholen interesse in een dergelijke avond hebben kunnen zij contact opnemen met mejuffrouw Broers. Zandweg 180, Heerlen. **HEERLEN** T. Broers.

Oproep ANWB
264426

oproepdienst van de ANWB verzoekt de heer H. Gasthuis uit Vollehove (Ov) om in een beige Daf 55 en vermoeit te verblijvend in hotels in Limburg, in verbinding te stellen met de ANWB in Den Haag, tel. 070-264426.

Nieuwe en gebruikte wagens flonkeren u tegen in ons bedrijf aan de Valkenburgerweg 34 in Heerlen. Van 17 juli t/m 1 augustus - dagelijks geopend van 10 tot 19 uur.

Automobielmij. Canton-Reiss N.V.
Waar u auto's mét service koopt.

94

KELAARSKANTOOR

rs. Ruijters

SITTARD-VENLO

Lid N.B.M.

en 1 - Sittard
04490-9151*

vr. van 09.00-21.00 uur
za 10.00-17.00 uur

Ook Caballero en Willem II present

SPORT 2

Tourrenners naar Ulestraten

Limburgse judoclubs zetten zich schrap voor Leo Heijne

Excelsior verloor eervol

Hoss verloor contact met de kopgroep

SNELLE WINDHONDEN

HEERLEN, 24 juli. — De Limburgse Landbouwvereniging heeft vrijdagmiddag de Grote Prijs van Limburg beslag gelegd op de clubprijs. De LWR droeg met elf honden door tot de finales. De whippets K-klasse werd Aranea van Valkenburg (G. Beckers Valkenburg) eerste voor Flipper (Jonghen Heerlen) en tweede (Kusters Oersels). In de B-klasse werd ook Prins van Leeuwen (Beek) naar een verdedelde tweede plaats. Rexi van de heer Derks uit Wessem werd in deze afdeling vierde. In de B-klasse whippets teven waren de Limburgse resultaten: 2. Belle van Leeuwen Timmers, d. 3. Belle van Donna Meijnders, Neuzelink Teunis, d. 4. Alex van de Vries, d. 5. W. van Wach, Greyhounds B-klasse: 1. Regina van (Nabben Valkenburg), 2. Antheus (J. van Klinken), 3. Arco (Sweelken Nijenhagen).

Plaatselijke sport

Op zaterdag 25 juli speelt het kampioens-
team van RKVVH 1984 een wedstrijd
tegen oud-Rapid JC. De match begint
om 18.00 uur.

— Op 4 augustus hervat de dameshandbalclub Iason de trainingen onder leiding van de heer Hogenboom uit Maastricht. Voorlopig zullen de trainingen worden gehouden op het sportterrein. In de wintermaanden zullen de dames moeten uitwijken naar een zaal.

— Vóór de nieuwe competitie zal de H.C.Iason deelnemen aan de volgende toernooien: 9 augustus Roda Eijsden, 16 augustus RKNVC Mechelen en 23 augustus SVM Munstergelen.

PROGRAMMA HEERLENSE ZOMERAVOND- COMPETITIE

Paardekoersen in Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS. 24 juli — Op zondag 9 augustus zijn er paardenrace en ponyrennen op een parcours aan de Brunsummerweg te Ubach over Worms. De opbrengst is bestemd voor missionaris pater Frans Franken.

Ook de zijspanklasse is in Brunssum weer sterk bezet. Twee combinaties opereren komend weekend met vrouwelijke „bakkenisten“.

ende periodes ging hij goed een beetje meer inzet had er touché ingezet. Jan Rijndorp 9 min. verdiend op punten met slag 3—0.

de wedstrijd tegen Sieben I (H.). De
nssummer had tegen de sterke en
ds aanvallende Duitser geen schijn
kans. In de tweede min. reeds
kte Sieben I door en Lesczynski ging
ché na 2 10 min. Uitslag 0-3

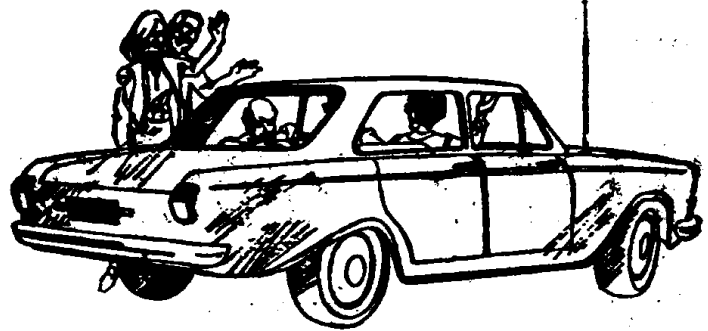
Hoss verloor contact met de kopgroep

KERKRADDE, 24 juli — Het lijkt erop dat VC Hosa op zijn tijdje de KC Kerkradse zomervanavondcompetitie, Konden de Bleijchheidaren in de eerste helft van de competitie nog hoge ogen gooien, in de tweede helft zijn ze met name welkjes en veldvallen bezig geweest te halen. SV Ackensplein behaalde vierde 4-2 overwinning op VC Hosa. Het elftal van SVA krijgt zijn overwinning terug. Door de 4-2 nederlaag tegen VV Achilles, mocht men niet koplopers. FC Nussland profiteert voor half van de HC-Missislap. In een goed wedstrijd kwamen de Nullanders te sterkste team van FC Patro te verslaan. Het resultaat was gelijkspel. Dit resultaat was voor Patro een aanleiding te houden met de overwinningen. Heekesluiters FC Malle en VV Achilles '67 deden de punten naar zich toe trekken. De wedstrijd werd ongetwijfeld gewonnen door Nulland tegen SV Ackensplein. De resultaten van de laatste wedstrijd moet SVA in staat geacht worden om de kampioenschap van zo'n groep te winnen. Het kampioenschap te doen. De strijd zal er als volgt uit zien.

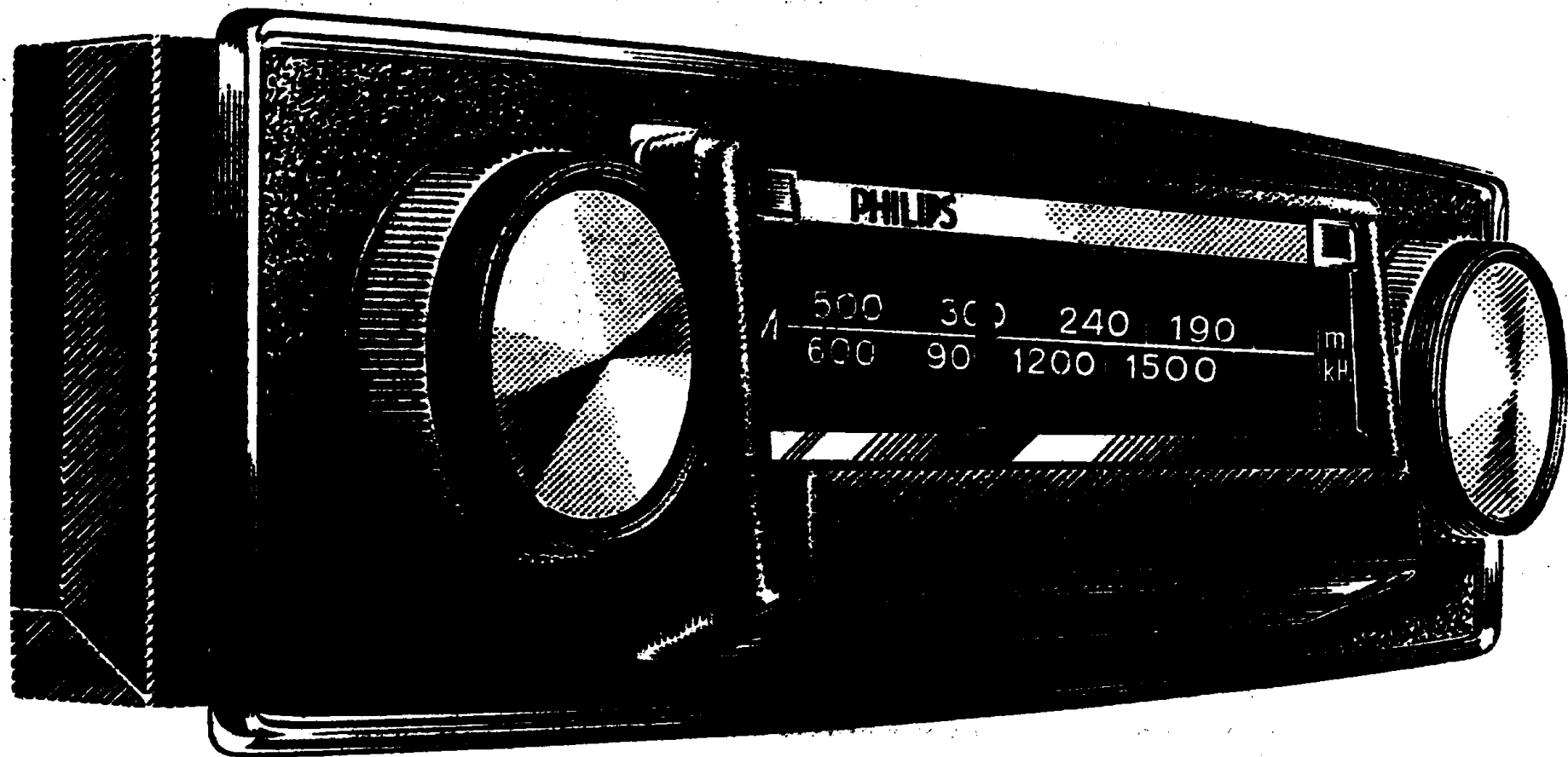
RONDE VAN HULSBERG

LSBERG. 24 juli — Aspiranten.
welingen en amateurs die wensen
te nemen aan de wielerronde van
lsberg op 25 augustus, kunnen in-
rijven bij de heer W. van de Bos.
anastraat 24 te Hulsberg.

Nu brengt Philips een 5½ Watt autoradio voor slechts



119,-



* exclusief toebehoren en montage.

Maak uw auto compleet met een volwaardige autoradio. En let op het uitgangsvermogen - neem geen 2 of 3, maar 5½ Watt; u hoort het verschil. Zo'n volwaardige 5½ Watt autoradio kost u geen cent meer. Integendeel. Philips brengt er een voor slechts 119,-. En dan hebt u altijd gezelligheid in uw wagen. En veiligheid; rustgevend ontspanning... weerberichten... wegeninformatie. U kunt er niet buiten!

Er is veel autoradioluus van Philips FM in uw auto voor een lagere prijs... stereo in uw auto. Zie en lees al het nieuws over het omvangrijke Philips autoradioprogramma. Haal de gratis brochure bij uw Philips autoradio-adres.

PHILIPS

Ik zoek een leuke baan op een fijn kantoor.



Dat komt goed uit. Ons kantoor heeft assistentie nodig van een meisje dat belangstelling heeft voor administratief werk, en dat houdt van een afwisselende baan in een prettige omgeving met veel en levendig contact met klanten. Een meisje met Nijverheidsschool of enige jaren Ulo of Mavo.

Naast een goed salaris biedt ons kantoor extra uitkeringen in de vorm van 6% vakantietoelage, een ruime, jaarlijkse gratificatie, uitstekende sociale voorzieningen, zoals een huwelijkssuikering, en 3½ week vakantie. Belangstelling? Schrijf, bel of kom eens praten met de direkteur van de Amsterdam-Rotterdam Bank, Kouvenderstraat 97, Hoensbroek, telefoon 045 - 214040.

Amro Bank Hoensbroek

Metaalbedrijf M.S.G.

te HOENSBOEK vraagt

- DRAAIERS
- Machine- en constructie BAKWERKERS
- RIJPFITTERS
- PLAATWERKERS
- ELECTR. LASSERS
- CO2 LASSERS

Hoog loon, goede sociale voorzieningen

Aanmelden dagelijks: Kerkstraal 124, Hoensbroek, telefoon 212250

Na 18.00 uur: Putstraat 9, Brunsum, tel. 253545

Kermis te Roostoren in de Harmoniezaal

zaterdag 25 juli
DANSEN

met THE TWINS. — Aanvang 7.30 uur
Zondag 26 juli DANSEN met THE WESTERMOND FIVE. — Aanvang 7.30 uur
Maandag 27 juli DANSEN met THE WESTERMOND FIVE. — Aanvang 7.30 uur
Dinsdag 28 juli DANSEN. VRIJ BAL met het orkest THE RIMCO'S. — Aanvang 8 uur.
Zondag en maandag spelen voor u THE RIMCO'S in de localiteit.

Beleef u uitnodigend, Mia en Hub. Becht

Wij vragen voor ons werk in Duitsland (Herzogenrath)

ELECTRO-MONTEURS en BANKWERKERS

Hoog loon, reis- en onkostenvergoeding.

Voor inlichtingen:
Montagebureau DIE HAAG
SCHAESEBERGERSTRAAT 92, KERKRADE-WEST
telefoon 0445-3807

In onze S-markt, Kouvenderstraat 10 te Hoensbroek vacature voor:

een chauffeur-bezorger

(18 tot 23-jarig)

Wienst taak zal bestaan uit het bij de klanten afleveren van bestellingen. — Voor deze functie is het vereist dat u een rijbewijs B heeft.

Wij garanderen u de reis door u geleidelijk te laten lopen.

Perzoonlijk aanmelden bij de heer W. A. van der Meer van het Streekl. Kouvenderstraat 90 te Hoensbroek (Telefoon 212250)

SIMON DE W



U verdient een acht!

U bent van harte welkom in onze showroom, om 'n proefrit te maken in de Renault 8. Heus, u verdient hem, deze volwassen vierdeurs-wagen met de pittige 1100 cc motor.

De Renault 8 is ervoor uitgerust grote prestaties te leveren. Jaren en jaren lang.

Alles, de pompbediende vindt hem netig (vanwege 'n geringe benzineverbruik).

Redenen genoeg om nu een proefrit te maken.



Elke Renault-voertuig wordt tegenwoordig door M.L. Dierckx gecontroleerd.

AUTOBEDRIJF CHR. KERRES N.V.

POOLSTER EXPORT SLACHTERIJ N.V.
Proveniersweg 6, Schimmert

Wijst voor direct
MANNELIJK of VROUWELIJK PERSONEEL
voor afdeling slachterij

Gedurende arbeidsvoorwaarden: hoog loon.

Aanmelden: Provinciedweg 6, Schimmert, dagelijks van 9.00-12.00 uur.

VOORBURG PSYCHIATRISCH ZIEKENHUIS VUGHT

Ons ziekenhuis biedt op de GERIATRISCHE AFDELINGEN aan **BEJAARDENVERZORGSTERS**

en op de verpleegafdelingen voor langdurige zieken aan **ZIEKENVERZORGSTERS**

verantwoordelijk en mooi werk. Salarisering geschiedt volgens de officiële richtlijnen; opname in uitstekend pensioenfonds enz. De mogelijkheid om intern te zijn is — desgewenst — aanwezig.

Voor inlichtingen over "Voorburg", het werken daar enz. kunt u zich wenden tot het hoofd van de Verpleegkundige Dienst, Buxtelseweg 48 te Vught. Telefoon 04100-24441.

VOORBURG ligt 6 kilometer van 's-Hertogenbosch en heeft een goede busverbinding (halte voor de deur).

DESSO-KAMERBREED-TAPIJT

In warme kleuren geschikt voor al Uw wensen. Normale prijs 85.00,- nu

69.00



WOMEN OF NIVEAU HANDELS KIEKRADE

DIE DICKEN

van Spangenberg & Boven, 't Hof, Schimmert
Carl Knapman, de
De Dicken zijn de 20 beste...
van de Dicken, de Dicken, de Dicken

ZU UNS

GEVRAAGD

ELECTRICIENS

meest- en regelvakant
voor langdurige industriewerkzaamheden in Duisburg, Keulen, Frankfurt

Aanmelden:
Hoevenaars

Kegenslootstraat 46, Brunsum, telefoon 045-251733

NETTE JONGEMAN

gevraagd voor magazijn en winkel.
Berns Wijnhandel
Geerstraat 26 (t.o. Schouwburg), Heerlen.

COMPLETE

winkelinventaris TE KOOP AANGEBODEN

Voor consumenten en ingerichte. Uitvoering: mahoni, pin, 70 mtr. wandtelling, 10 peukers, 12 loonkamers en 3 kasatouwenbanken, het geheel te aanvaarden te heftig en te. Ook bruikbaar voor andere branche. Te bevragen:

HET KOUSINHUIS - MAASTRICHT
Kleine Stant 20, Telefoon 0440-1265



GALLUS SCHOENFABRIEK te DALLEN vraagt
enige vlijtige
jongens en meisjes

Leertijd tussen 15 en 19 jaar voor prettig werk. Omroeping in de fabriek is mogelijk. 5-daagse werkweek. Hoog loon. Goede sociale voorzieningen.

Belangstellenden uit de gemeenten Schaesberg, Heerlen, Hoensbroek, Brunsum en Schinveld kunnen zich persoonlijk aanmelden bij

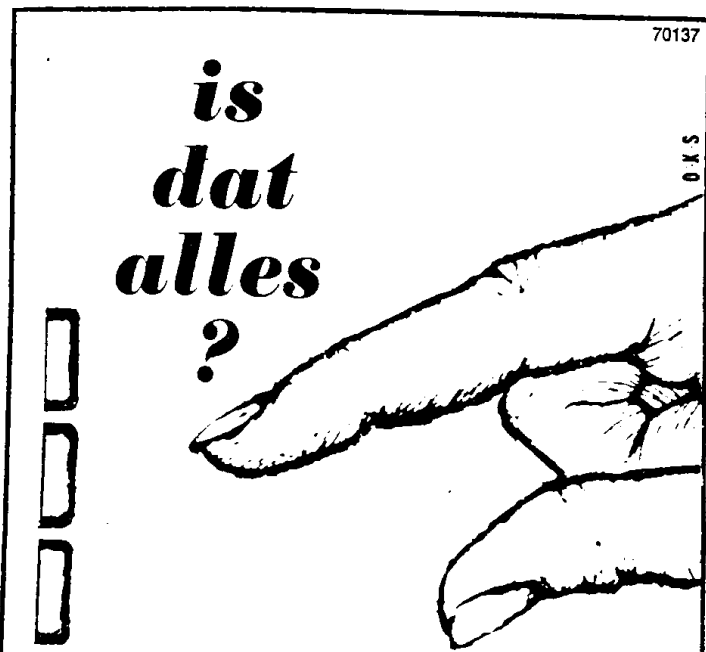
GERAGE JANSEN
AALRESEWEG 4 te HULSBURG

Pracht Speedboot TE KOOP

Mark. Vega; motor: Volvo-archimedes, in/outboard met lempomp. Kleur: Houtskleur. Bijna 1 seizoen oud, s.g.a. Telefoon: 04600-12912.

Voor SERVICE, SORTERING, KWALITEIT, VAKKUNDIGHEID op het gebied van brommer en fiets

„GUCO“ Rijwiel- en Bromfietsecentrum
MARKT - NIEUWENHAGEN



Wat u te doen hebt wel... om te wonen en te werken in koele, comfortabele, gezuiverde lucht. Voor de rest (en dat is niet weinig) zorgt Carrier - het grootste Amerikaanse concern op het gebied van airconditioning. Maar om op dat simpele knopje terug te komen, hiermee zet u bijvoorbeeld de Carrier kamerkoeler in werking, die speciaal voor gebruik in kantoor en winkel werd ontworpen. Een klein elegant apparaat, dat u een ideaal leefklimaat garandeert.

Wat airconditioning voor u kan betekenen? De moeite waard om het te weten. U leest het in de documentatie die wij u op aanvraag toesturen. Gebruik hier-voor onderstaande coupon.

COUPON zenden aan:

LIKO
Apollolaan 3
HEERLEN
04440-17925

Gaarne per omgaand toezending van documentatie over Carrier Airconditioning.

Naam:

Adres:

Woonplaats:

Je hebt er geen kind aan...

Laat ze maar ravotten op 't Eurostrand. Plaats genoeg. En er is van alles. Om ze bezig te houden. Dag in dag uit. Overal. Van 's ochtends vroeg tot 'n uurtje later dan normaal. ('t is toch vakantie).

Veilig idee, dat je ze ook wat vrijheid kunt geven. Omdat er overal toezicht is. Dan ben je er zelf ook eens uit. En daar waren we toch aan toe?...

amusementsland

eurostrand

Vanaf 8 augustus zijn er op de gezellige familiecamping nog een aantal plaatsen vrij. Reserveer snel, een telefoontje is voldoende.

Aan de grote weg Valkenswaard - Hasselt
Tel. 04902-4855

Van der Meer Biedt Zomerse Buiten-Kansjes Aan Alle Mensen, Die Denken Dat Goede Meubels Altijd Duur Zijn...



Die prijzen zijn allemaal té gek, té verrassend. Wat dacht u van die tafels met wit frame en rookkleurige glasplaat? Salontafel 149,-, hoektafel 149,-, mini-tafel 114,-.

En wie nu aan een bank denkt, moet nu wel aan Vancouver denken. Sportieve allure. In naturel of reebruin wildleer (da's wel erg mooi). Losse kussens en fraaie chroompoten. 3-zits 895,-, 2-zits 695,-.

Ook vaak aan gedacht? Doe het dan nu, zo'n aanbouwwand. Kleur: wit laqué of met fronten in palissander folie.

U combineert zelf voor héél prettige prijzen. Kast met klep 310,-. Met boekenplanken 260,-. Met zes laden 325,-. Zo'n 3-delige combinatie (zie foto) kost nu maar 895,-.

Deze zomerse eethoek heet dan ook „Romance“. En let u óók eens op die buiten-gewone prijzen. De kleur: van de tafel (109,-) helemaal wit laqué. De vorm: 110 cm Ø (en ronde tafels zijn het toch wel voor de maaltijd).

Mét de klassieke Thonet-armstoelen (59,-) is dit een van de mooiste eethoeken, die wij kennen. Compleet met vier stoelen 345,-.

Bekijk deze zomer uw slaapkamer eens. En kijk dan eens hoe makkelijk u die nu vernieuwt. Er is een 3-deurs (320,-) en 4-deurs-kast (385,-). Een ledikant (140,-) of lits-jumeaux (150,-), beide met boekenplank. En alles is in schitterend wit laqué (krasvast). De nachtkastjes? 65,- p.st. En dan nog die toilettafel met 3-delige ronde spiegel. Commode met hoekplank en draaibare ronde spiegel? Kan ook (185,-). Slaapkamer met toilettafel of commode en 3-deurs-kast 775,-.

Een Rocker (schommelstoel zeiden we vroeger) om in te blijven. Helder groen emaille-lak. Gevlochten cane zitting en rug 128,-.

De kapstok (laqué wit, rood, groen of zwart, 44,-) en andere opruimmeubels met 10% tot 40% korting, o.a.: Italiaans bankstel, zwart laqué met rode kunstleerzaden kussens, van 945,- voor 745,-. Schakelfauteuil, lezboy met palma-bruin ruitstof, van 895,- voor 595,-. Salontafel 220 cm breed met TV-vak, wit met teakfront, van 795,- voor 545,-. Wit met palissanderfront van 895,- voor 645,-. Bergmeubel, eiken, groen gebeitst van 645,- voor 385,-. Aanbouw wand, drie-delig, groen of rood gebeitst, van 795,- voor 585,-.

Heerlen: Spoorringel 2.
Breda/Rosendaal: Sprundelseweg 45, Rucphen.
Meubel Drive-in Utrecht: Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht/Jutphaas.
Rotterdam: Groothandelsgebouw, Weena 737.
Amsterdam: Stadhouderskade 74 (modern), Keizersgracht 590 (klassiek).

Den Haag: Winkelcentrum „Waldeck“, einde Laan van Meerdervoort.
Dit najaar opent Van der Meer nog drie nieuwe drive-in's!
Meubel Drive-in Enschede: Boulevard 1945 (vanaf augustus).
Meubel Drive-in Eindhoven: Noord-Brabantlaan (vanaf september).
Meubel Drive-in Eindhoven: Winkelcentrum Rijksweg (vanaf december).

van der meer meubelen

WATER MELOEN
per kilo **98**

DE GRUYTER
APPEL MOES prima
liter blik **52**

INHOUD 850 GRAM

dit zijn 2 van de **70** aanbiedingen uit de metrokrant van de gruyter

metro markt de gruyter

geldig t/m dinsdag

ROZENFEESTEN LOTTUM

Zaterdag 25 juli	Zondag 26 juli
terrein geopend 20.00 uur	terrein geopend 13.00 uur
Aanvang Rozenbal 20.00 uur	Aanvang Rozenbal 18.00 uur

Doorlopend concerten en
amusementsmuziek
in grote feesttent

Pruik succes

De elite pruik voor modieuze
Nederland.
Pruik succes is de kwaliteits-
pruik van

100% ECHT HAAR

die iedere vrouw nog mooier maakt en
interessanter.
Kies uit vele modellen in maar liefst 24 kleuren.
Ongelooflijk laag geprijsd.
Imitatiepruiken kosten vaak meer.

MODEL JOLANDA 49,-
MODEL PASCALLE 58,-
MODEL LOLITA 68,-

Uw altijd klare 2e kapsel.

KOREMAN

ROTHKRANSLAAN 8 (OUDE HEIDE)
NIEUWENHAGEN - TELEFOON 0442-1641
Let op het juiste adres.
Onze showroom is boven gevestigd.

N.V. Handelsmij.
v.h. Joh. Wolff en Co.
kantoor Heerlen

vraagt voor spoedige indienstreding

VROUWELIJKE of MANNELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

leeftijd min. 18 jaar,
type-ervaring vereist.

Sollicitaties schriftelijk of na telef. afspraak. Heerlen,
Llaacherveldweg 14, tel. 045-212819 of na 18.00 uur
045-252706.

PERSOONLIJKE LININGEN VOOR IEDEREEN IN VASTE DIENSTBETREKKING

VOORBEELDEN:

2000,- af te lossen per maand
incl. rente en kosten:
18% / 120,- 20% / 144,- 30% / 360,-
18% / 120,- 20% / 144,- 30% / 360,-
18% / 120,- 20% / 144,- 30% / 360,-
18% / 120,- 20% / 144,- 30% / 360,-
18% / 120,- 20% / 144,- 30% / 360,-

VOOR VRIJLIEVENDE OFFERTES

G. L. CLAESSINS

Llaacherveld 4, Gelsen, tel. 0442-5870

's avonds bereikbaar na telef. afspraak.

Gevolmachtigde **HILLMUI** HANDELSMIJ

VERZEKERING MAATSCHAPPIJEN „ONS BELANG“ AMERSFOORT

roepen voor bestaande en renderende
inspectie in Zuid-Limburg op
sollicitanten voor de functie van

Inspekteur

leven en schade.

Gevraagd wordt:

- goede schoolopleiding
- commercieel inzicht en
- organisatievermogen
- belangstelling voor het gemiddelde
- bedrijf
- leidinggevende capaciteiten

Geboden wordt:

- een zelfstandige werking
- premievrij pensioen en andere
- emolumenten
- auto- en onkostenvergoeding
- goede begeleiding

Met vacatie-afspraken zal rekening worden ge-
houden.

Sollicitaties te richten aan de Directie, Postbus 25
te Amersfoort, liefst met pasfoto.

ALLE PRIJZEN IN ONZE MIDZOMERMEUBELSHOW ZIJN STERK VERLAAGD.

WEGENS RIJPEND PLAATSGEBREK VINDT DE UITVERKOOP IN ONZE OPSLAGHAL PLAATS.

AANBIEDING VASTE VLOERBEDEKKING.

Karverbreed tapijt. Speciale aanbieding.
Demo acryl tapijt in div. kleuren
400 cm breed. Gratis gelegd.

79.50
per meter

AANBIEDING KARPETTEN.

Smyrna Karpetten.

Afganistan

210 x 300 cm van f. 210,- voor f. 160,-

175 x 250 cm van f. 170,- voor f. 120,-

145 x 200 cm van f. 130,- voor f. 80,-

Kapistan

225 x 310 cm van f. 300,- voor f. 230,-

200 x 290 cm van f. 250,- voor f. 180,-

Bergamo

200 x 300 cm van f. 350,- voor f. 270,-

170 x 240 cm van f. 300,- voor f. 199,-

Moderne

130 x 190 cm van f. 160,- voor f. 99,-

AANBIEDING BANKSTELLEN

Grote partij opruimingsbankstellen zoals:

no. 614 Eiken Windsorbankstel met losse kussens

van f. 1740,- vóór f. 1095,-

no. 622 Modern bankstel met losse kussens

van f. 1250,- vóór f. 990,-

no. 629 Royaal driezitbankstel met dames en

heren fauteuil

van f. 1370,- voor f. 695,-

no. 630 Slaapbankstel bekleding groen

van f. 995,- voor f. 395,-

no. 632 Zeer modern 4-zits bankstel met losse

zit- en rugkussens in uitstekende kwaliteit

van f. 3475,- voor f. 1990,-

Aanbieding slaapkamers.

Een greep uit de voorraad.

no. 704 Witte slijplak slaapkamer, 4 deurs kast,
2 pers. ledikant, 2 nachtkastjes, toilet-
tafel met 3-delige spiegel

van f. 1795,- voor f. 990,-

no. 708 Witte slaapkamer, 4 deurs kast, 2 pers.
ledikant, 2 nachtkastjes, toilettafel met
3-delige spiegel

van f. 900,- voor f. 695,-

no. 711 Witte slaapkamer, met mahonie front,
3 deurs kast, 2 pers. ledikant, 2 nachtkastjes,
en toilettafel met ronde spiegel

van f. 1540,- voor f. 995,-

no. 723 2 Nachtkastjes, toilettafel met spiegel
in Esen uitgevoerd

van f. 145,- voor f. 80,-

Aanbieding Eetkamers

no. 802 4 stoelen met rode skai, compleet
met teak tuimeltafel

van f. 370,- vóór f. 145,-

no. 803 6 stoelen cognac met teak tafel-grijp
gemoffeld onderstel

van f. 370,- voor f. 180,-

no. 809 Teak bergmeubel, fraai model
van f. 780,- voor f. 290,-

no. 812 Palissander wandmeubel met veel
bergruimte en prachtige bar

van f. 1790,- vóór f. 1190,-

IN DE MIDZOMERMEUBELSHOW ZIJN TENTOONGESTELD
AUTHENTIEKE MOTORRIJWIelen UIT DE BRUISENDE 20e
JAREN



MOTORRIJWIelen

INDIAN SCOUT 600 c/c 2 cilinder 1926
D. K. W. 206 c/c 2 versnellings, met riemaandrijving 1926
F. M. 1 cilinder met cardanaandrijving compleet met
voorspan 1914

A. C. E. 4 cilinder topsnelheid 120 km. 1922

WANDERER 240 c.c. 1921

IMPENA 500 c.c. kopklepper 1927

SIMPLEX 400 c.c. 2 cilinder 1920

B. S. A. 500 c.c. zijklepper 1927

en een Citroën auto 5 p.k. motor topsnelheid 60 km 1920

COLLECTIE W.J.V. FUIST, GOUDA

BUCK KERKRADE

hoofdstraat 91 kerkrade telefoon 04445-2501

TJDENS HET GEHELE MUZIEKCONCOURS ZIJN WIJ VRIJDAGS EN ZATERDAGS AVONDS
OPEN TOT 8 UUR EN ZONDAGS VAN 2 TOT 6 UUR

Radium

Bij onze Chemische Dienst kan binnenkort
worden geplaatst een

CHEMISCH- TECHNOLOOG

Betrokkene zal zich, na een ruime inwerk-
periode, voornamelijk bezig houden met de
receptuur-ontwikkeling van een bepaalde
artikelen groep, alsmede met de fabricage-
problemen in chemisch-technische zin.

Onze gedachten gaan uit naar een medewerker
tussen 25 en 35 jaar met H.T.S.-Chem. Techn.
of een daaraan gelijkwaardige opleiding.

Voor een vooruitstrevende kracht zijn goede
vooruitzichten aanwezig.

Sollicitatiebrieven met uitvoerige persoonlijke
gegevens en onder bijlating van een recente
pasfoto te richten aan de Personeelsdienst,
Cabergerweg 45 te Maastricht.



Witte, gekleurde, degelijke
en kokette slipjes

nu in onze

opruiming

al v.a. 98 cent!

Effen wit broekje van rekbaar ka-
toen. Nu **1,-**

Wit katoenen broekje van prima
kwaliteit. Toch maar **1,50**

Wit katoenen slipje met kantgar-
nering, 2 stuks voor maar **2,48**

Stretch slipje met praktisch bedorf
kruisje. Diverse tinten, nu **1,95**

Wit katoenen broekje met pijpjes in
Jacquard patroontje. Nu **1,78**

Gauw even 'n paar katoenen slipjes
erbij kopen. Ze kosten bijna niets:

0,98

Schattig gedessineerd stretch heup-
slipje voor 'n kado-prijsje:

1,78

hunkemöller lexis

**SPERDE-
BONEN**
79
2 flinke kreppen
SLA
49

**1/2 kilo export
TOMATEN**
49
4 Smakel.
Citroenen
49

SIMON DE WIT